

P.12 存善心 結善緣 行善事

P.16 台灣人的『愛心無國界』

國際扶輪3490地區 2013-2014年度
Governor's Monthly Letter



新北六助理總監
吳家程
AG Black



新北一地區副秘書
林子傑
DVS Wedding

慈心監月報

no. 06

第六期・中華民國102年12月 | 扶輪家庭月 |

www.rid3490.org.tw



慈善音樂會紀實

用愛轉動千萬年

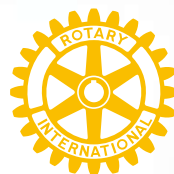
因為愛 咱用心 創造無限的熱情・因為愛 咱用心 開出希望的花蕊
世界之大咱的愛・是永遠放同位・手牽手 心連心 用愛轉動千萬年 P.06

扶輪大家庭

「以身為這個大家庭的一分子為傲，在這個充滿溫馨的扶輪家庭月裏，期望每個社友都要繼續我們的社區服務，把我們的愛帶給更多的弱勢家庭，讓扶輪可以為他們的家庭帶來幸福。」

www.rid3490.org.tw

國際扶輪3490地區



扶輪人道關懷

根除世界小兒麻痺症的目標

只差 這一小段 距離

成龍

Contents

DEC 2013 NO.6

目錄

RI社長文告 RI President Monthly Message

02 COMELY BANK保羅及珍·哈理斯之家

文 | RI社長 朗·伯騰 Ron D. Burton

總監心語 Governor Monthly Note

04 扶輪，始終來自於家庭

文 | 地區總監 吳維豐 DG David

封面報導 Cover News

06 用愛轉動千萬年

文 | 愛·輪轉音樂會執行長 林子傑 DVS Wedding

活動預報 Activities Forecast

11 12月活動搶鮮報&勘誤啟事

愛的足跡剪輯 2013-14 Photo Sotries

12 存善心 結善緣 行善事

文 | 新莊中央社社長 許有杉 PP Pharma

16 台灣人的『愛心無國界』

文 | 樹林芳園社社長 林麗卿 P Fortuna

17 用“心”看見

文 | 三峽社-WCS委員 劉天祥 Rtn Timothy

共享扶輪真善美 Rotary Share

19 敬悼永遠的扶輪領導人前總監 楊銘峰

文 | 五股社前社長 林志瀛 PP Win

20 增加社員成功的故事

文 | 3490地區社員發展主委 翁瑞毅 PP Yuokang

22 看到上帝給予人類最純真的笑容

文 | 蘆洲湧蓮社社長 許玉芳 P Melody

23 烏來內洞尋寶、泡湯 自由行

24 哽咽的社長 來自扶輪的鼓勵

文 | 板橋南區社執秘 陳貴蘭

25 人生得意需盡歡&交接典禮

文 | 板橋群英社 黃盟元、林保興

26 火紅比基尼

文 | 板橋群英社社友 林慧昀 Rtn Teresa

27 琴笛和鳴的巴洛克音樂

文 | 新莊社社友 錢奕華 Rtn Eva

28 憨兒彩繪夢想 用愛揮灑精彩人生

文 | 新莊東區社執秘 黃伊吟

29 2013 扶助漢生 全球肯定

文 | 樹林芳園社社友 賴澤君 Rtn Sawa

30 第61屆EEMA會議參加心得

文 | 樹林芳園社前社長 許麗玲 PP Lisa

31 挑戰巔峰 好友相伴 創造歷史 永生難忘

文 | 五工社副社長 曾佑津 VP Pete

32 扶輪秋旅 鼓樂齊鳴 異地鳴鐘 另類體驗

文 | 林口社秘書 吳勝雄 S Tooling

33 幸福九九 健康九九

文 | 基隆東區社執秘 張毓芳

35 職業參訪-3M綠建築

文 | 礁溪社執秘 林玖君

36 古學今用-三社聯合例會

文 | 宜蘭東區社執秘 林鈺娟

37 佛光大學-百萬人興學紀念館

文 | 宜蘭東區社秘書 吳河南 S Freezer

38 北海道五日遊雜記

文 | 蘇澳社前社長 黃德鎮 PP Power

39 敬老尊賢-老吾老以及人之老

40 愛家、愛鄉、愛地球

41 扶輪尖兵 遺愛人間

文 | 羅東東區社執秘 林美珠

42 RFE瑞典友誼交換心得報告

文 | RFE團員 許淑冠 女士 (羅東西區社 William社友夫人)

44 幸福藻球 勝洋水草DIY

文 | 羅東中區社執秘 陳秀美

學習·服務·扶輪青年

Learning · Service · Rotary Youth

45 再次揚帆 重新出發

文 | 基隆東南扶青團

出席紀錄 Attendance Record

47 2013年10月份社員出席報告表



發刊日期 2013年12月10日
DEC 2013 NO.6

發行人
地區總監／吳維豐 DG David
新莊中央社

副發行人
地區秘書／方明海 DS Speaker
新莊中央社

總編輯

林麗華 PP Tina 樹林芳園社

編輯委員

鄭勝驥 AG Life 三重東區社

簡哲雄 AG Oral 板橋社

李玉璜 AG Tiffany 新莊南區社

許永聰 AG Smart 鶯歌社

陳汪全 AG Paul 三重三陽社

吳家程 AG Black 頭前社

林肇陽 AG Tea 土城社

林正峰 AG Feng 基隆東區社

楊向榮 AG Young-Po 頭城社

陳純男 AG Sammy 羅東西區社

李明容 AG Jack 花蓮新荷社

潘富民 AG Fila 玉里社

副總編輯

王文邦 PP Carpenter 花蓮吉安社

林金塗 PP Apollo 宜蘭社

盧昱宏 S Max 板橋西區社

李昇穎 PP Sign 大漢溪社

陳美玲 Rtn Teresa 樹林芳園社

攝影總監

林子傑 DVS Wedding 三重北區社

執行編輯

張雅莉 Cindy

發行所

國際扶輪3490地區
2013-14年度總監辦事處
新北市新莊區新樹路
268巷24弄2號
電話 (02) 2204-3388
傳真 (02) 2208-0315
E-mail ri3490.gov1314@gmail.com
地區網站 www.rid3490.org.tw
地區辦公室 220 新北市板橋區文化路一段
145號13樓
電話 (02) 2967-9591
傳真 (02) 2967-2104
E-mail info@rid3490.org.tw
美術編輯／印刷 安隆彩色印刷製版有限公司

加入國際扶輪3490地區 [facebook](#) 粉絲專頁
請搜尋：Rotary International District 3490

COMELY BANK

保羅及珍·哈理斯之家



2013-14年度RI社長
朗·伯騰
Ron D. Burton

網站上訊息

國際扶輪社長
朗·伯騰的講詞及新聞
請上網察看
[www.rotary.org/
president](http://www.rotary.org/president)

某年冬日，扶輪創始人保羅·哈理斯在芝加哥市區外緣沿著一條街散步。當他看到孩子們在山坡上往下滑雪時，他回想起在新英格蘭的童年。在那一刻，他決定，如果將來有一天他擁有一個家，它將會在長木路上那座小山的山頂。

在1912年，哈理斯及他的太太珍實現了那個夢想。他們把新家取名為Comely bank，這個名字取自珍在蘇格蘭成長過程時住的那條街。

多年來，哈理斯夫婦在那裏主辦扶輪會議及招待來訪的達官顯要，房子周圍布置著他們在世界各地旅行所收集的物品。他們在友誼花園種的樹今日依舊讓整個院子蓬華生輝。1947年，哈理斯在那裏與世長辭；不久珍賣掉房子，回去蘇格蘭。

這房子換了兩手之後，才由保羅及珍·哈理斯之家基金會 (Paul and Jean Harris Home Foundation) 在2005年買下。透過那個團體的努力，及在芝加哥扶輪社及納普維爾 (Naperville) 扶輪社的協助之下，哈理斯之家終於逃過被拆除的命運。現在，把它好好保存，傳給後代，作為一個讓扶輪社員們以友誼及服務的精神而聚在一起的地方，是我們的責任。國際扶輪理事會已同意貸款50萬美元給保羅及珍·哈理斯之家基金會，以協助恢復扶輪史上不可磨滅的一段。該計畫已設定500萬美元的目標，來完成必要的整修及提供一個捐助基金以使該建物能以博物館及古蹟方式來運作。

我矢志要整修保羅及珍·哈理斯的家，希望你們能同意這是一個值得你支持的計畫。我的太太Jetta和我一起對我們的扶輪基金會做了一項捐獻，來成立一個捐獻人建議基金 (donor advised fund)，凡是和我們一樣愛扶輪歷史，希望保存扶輪過去歷史的人，都可以對該基金捐獻。

如果你想加入我們，請到www.rotary.org/daf 點選「如何捐獻」(How to Contribute)。填入帳戶名稱「保羅·哈理斯之家保存行動」(Paul Harris Home Preservation) 及數字474。任何數目的捐獻都歡迎，做出較大捐獻者將有機會在保羅·哈理斯之家及花園彰顯姓名。

有機會以這麼特別的方式來紀念保羅·哈理斯的精神，我們感到很興奮。我們可以一起來為以後世代代的扶輪社員們保存保羅·哈理斯的家。 

COMELY BANK Home of Paul and Jean Harris



Ron D. Burton
President, Rotary
International

On the Web

Speeches and
news from
RI President

Ron D. Burton at
www.rotary.org/president

One winter day, Rotary founder Paul Harris took a walk down a well-kept street just outside Chicago. Watching children sledding down a hillside, he recalled his own boyhood in New England. At that moment, he decided that if he ever were to own a home, it would be on top of that hill on Longwood Drive.

In 1912, Harris and his wife, Jean, made that dream a reality. They named their new home Comely Bank, after the street where Jean grew up in Scotland.

Over the years, the Harrises hosted Rotary meetings and entertained visiting dignitaries, surrounded by objects they had collected on their travels throughout the world. The trees they planted in their friendship garden still grace the yard. In 1947, Harris died there; Jean sold the home not long afterward and returned to Scotland.

The property changed hands twice more before the Paul and Jean Harris Home Foundation purchased it in 2005. Through the efforts of that group, and with the help of the Rotary clubs of Chicago and Naperville, the Harris home has been saved from demolition. Now, it is up to us to protect the home for posterity, as a place for Rotarians to gather in the spirit of friendship and service.

The RI Board has agreed to loan \$500,000 to the Paul and Jean Harris Home Foundation to assist with the restoration of this irreplaceable piece of Rotary history. A goal of \$5 million has been set for the project, to complete the necessary renovations and to provide an endowment fund to allow the property to operate as a museum and historic site.

I am committed to the restoration of the Paul and Jean Harris Home and hope you agree that this project is worthy of your support. My wife, Jetta, and I have made a contribution to our Rotary Foundation to establish a donor advised fund to accept contributions from anyone who shares our love of Rotary history, and our desire to preserve Rotary's past.

If you would like to join us, please go to www.rotary.org/daf and click on "How to Contribute." Include the account name, "Paul Harris Home Preservation," and number, 474. A gift of any size is welcome, and naming opportunities are available in the home and garden for those who are considering a larger gift.

We are excited to have the opportunity to celebrate the spirit of Paul Harris in this special way. Together, we can save his home for generations of Rotarians to come. 

扶輪，始終來自家庭

文 | 2013-14年度地區總監
吳維豐 DG David



吳維豐 David

『家』對多數人而言，它是個溫暖的名詞。『家』是為我們遮風避雨的港灣，是我們疲累時，最想飛奔回去的地方。有一句耳熟能詳的台詞是：科技 始終來自人性。而我個人則認為：扶輪 始終來自家庭。

扶輪的基礎雖是建構在職業服務上，然而，一個人如果有了成功的事業，但家人集體反對，他也無法享有快樂的扶輪生活。扶輪其實要求的並不僅有職業上高標的道德標準，同樣的，它也非常重視家庭倫理和道德觀，希望一個典型的扶輪人，是非常重視家庭的。透過參加扶輪，與社友相互學習，相互成長，而可以擁有經營夫妻情感和教育子女的智慧，可以是大家的表率 and 標竿，可以營造一個幸福美滿的家庭。

因為重視家庭，在1996年起扶輪訂定每年二月第二個星期為扶輪家庭週。而又在2003-04年度國際扶輪理事會在第一次會議決定每年的十二月為「家庭月」，以彰顯家庭在扶輪中日益重要的事實，並從此取代自1996年起訂定每年二月第二個星期的扶輪家庭週。且2003-04 RI社長馬奇約伯要求每個地區及扶輪社都必須成立一個扶輪家庭委員會。

2004-05年度國際扶輪社長也強調扶輪家庭的重要，並且為了鼓勵所有扶輪社員重視對扶輪家庭這方面的服務，並在他的社長獎內設立以下幾項得獎的條件：

1. 成立一個扶輪家庭委員會來協助扶輪社各項計畫及活動，以支持扶輪社員及其家庭。
2. 邀請社員攜伴或攜其子女參加例會或扶輪社活動至少5次。
3. 透過服務及聯誼活動，來歡迎並接納非扶輪社員的家庭成員（例如配偶、已成年的兒女、父母親、寡婦或鰥夫）進入扶輪家庭。
4. 在家庭月（12月）表彰扶輪社員家庭的重要性及其對於貴社成功的重要性。
5. 發展並開始一項支持社務服務或扶輪家庭的新服務計畫。

這些也是各社社長在年度開始前 籌畫節目時可以參考的指標

扶輪家庭成員包括社友、配偶、子女與父母、已故扶輪社員的寶眷及姑爺、扶輪青年服務團團員（18-30歲）、扶輪少年服務團團員（14-18歲）、青少年交換學生及家庭團體研究交換團員、大使獎學金、學生扶輪領袖營等等都是；家人對扶輪的認同可以讓家人與我們共同分享快樂，更可以有防止社員流失，增加新社友、支持扶輪基金等功能。

再談我們又該如何來對待在扶輪大家庭中這些如同“家人”的社員呢？從扶輪社友、寶眷互相關懷做起，並記得社友寶眷生日、結婚週年，為其舉辦慶生會、參加婚禮或畢業典禮，若當他們生病、孤寂或遇到困難時給予協助或當扶輪家庭成員死亡時，分擔他們的憂傷。

最後那我們須如何將自己的家庭融入扶輪呢？我們社友寶眷共同參與扶輪家庭社交聚會（爐邊會、祝福日、友社的各項聯誼等活動）、參加扶輪社例會、協助募款、接待青少年交換學生及訪問團青少年交換學生，參加社區服務計畫…等都可以。

其實今年推動的寶眷社友制度，對扶輪家庭而言，也是別具意義的。畢竟，配偶對扶輪的參與和瞭解仍不如社友本身，若可以進一步提升“社友寶眷”成為“寶眷社友”，並多邀其共同出席活動，對於扶輪家庭的向心力和凝聚力一定會有非常大的幫助。

David本身其實對扶輪家庭也是非常有感觸的，因為我的夫人Jovina也是扶輪社友，她總會陪著我出席每一場的總監公式訪問和大型活動。在此，我也要藉此文表達對她的感謝，感激她的體諒，陪我風塵僕僕的東奔西跑，若她不是扶輪人或不認同、不參與扶輪，那她一定會完全無法理解為何我每天總如此忙碌，尤其3490地區幅員如此廣闊，雖沒上山下海，過山洞、看海景，卻也是家常便飯！

David也要感謝在扶輪大家庭中如此多的扶輪前輩和典範，就像我的父親般對我所提攜和教誨，也協助我完成了許多在我原來看起來感覺十分生澀的大活動，讓我的視野變更遼闊，體悟更深厚。

這一路走來，無論是到每一社去做總監公式訪問、去越南進行貧童醫療矯治計畫、參加各分區或各社辦的大型活動、或者最近剛結束的愛·輪轉音樂會、扶輪公益網記者會，甚或，新莊中央社將輔導成立的新北市卓越社臨時社成立大會，這個臥虎藏龍的大家庭裡，真的都令我感恩，也令我感動。

我以身為3490地區的總監為榮，也以身為這個大家庭的一分子為傲，在這個充滿溫馨的扶輪家庭月裡，期望每個社友都要繼續我們的社區服務，把我們的愛帶給更多的弱勢家庭，讓扶輪可以為他們的家庭帶來幸福。此外，也要深深的祝福我每個親愛的扶輪家人們都日日喜樂平安、家庭幸福美滿、事業飛黃騰達。

再次感恩！

慈善音樂會紀實 用愛轉動千萬年

文 | 愛·輪轉音樂會執行長 林子傑 DVS Wedding

緣起

2012年8月的某一天，記得我與社友從菲律賓拜訪友好社返台當天，當時的前總監 蕭慶淋PDG Andy和夫人Helen與11-12年度剛卸下任務的部分團隊成員敘舊，我與當時的甫卸任社長 吳家程IPP Black均受邀在場，席間前總監 蕭慶淋PDG Andy提及他任內辦了一場慈善音樂會效果不錯，他也有跟總監當選人 吳維豐DGE David提過，希望在13-14年度他任內繼續舉辦，此時DGE David也在現場，說著說著，PDG Andy就要我請DGE David與IPP Black到另一間包廂當場說明，並由DGE David同意後，邀請IPP Black擔任主委，也推薦我為執行長。

籌備

接下這樣一件巨大任務之後，IPP Black當即指示我要辦一場有意義與創新的音樂會，從成員的徵詢到音樂會的屬性定調，有了初步的共識之後，就逐步展開作業。

初期構想是要辦一場創新與有意義的音樂會，因此我們找來了幾位年輕的社友一起出點子，當然，寶島新聲FM98.5台長周韋杰Bingo是最重要的一位靈魂人物，加上群英社與3490地區網路社推薦的社友，讓我們有一個極為創新又大膽的籌備會構想。過去幾屆的音樂會都是在室內舉辦，只能讓社友與寶眷欣賞，而此次有了新的思維之後，我們希望能讓更多的非扶輪人也能知道扶輪在做甚麼，增加扶輪正面的公共形象，因此將地點定為新北市政府市民廣場做為這次音樂會的場地。

此次舉辦【愛·輪轉慈善音樂會】的核心價值是在於捐助弱勢團體同時兼顧地區的資源平均回饋（註一），所以，我們有別於往年，決定將募款分為可指定捐款給弱勢團體或贊



上：總監致詞
中：活動節目表演讓參與大眾笑開懷
下：前總監 蕭慶淋PDG Andy伉儷

助活動費用，讓每一位捐款人或扶輪社能將自己的善款做妥善的運用。

辦一場成功的大型音樂會，對一位非專業公關公司的扶輪人來說，的確是有難度，還好，扶輪裡面有許許多多的人才，從場地的租借、演藝人員的尋找與敲定通告、主視覺設計、MV拍攝、廣告宣傳與記者會都一一落實之後，就等待驗收成果，這期間新北市三分區新莊南區社創社社長 黃林玲玲CP Mayor、新北市第三分區助理總監 李玉璵AG Tiffany、新北市二分區群英社社友林慧昀Rtn Teresa Lin、伊登公司Peter、MV拍攝剪輯陳怡樺、寶島新聲FM98.5台長Bingo等等都非常的盡心盡力，積極快速的配合態度，令人尊敬。

當階段性任務完成，到了真正要執行的時候，團隊裡又注入了幾位扶輪前輩，協助活動當天會場的規劃與服務任務；新北市第一分區助理總監AG Life、新北市第二分區助理總監 簡哲雄AG Oral、板橋西區社社長丁仁傑P Jay、新莊中央社前社長 許有杉PP Pharma、三峽社前社長 林良麟PP Larry、三峽社社友 劉天祥Rtn Timothy、土城山櫻社社長 劉慧敏P Jasmine、土城山櫻社前社長 林佩穎PP Pauline等等的全力支援，使得整場活動如虎添翼，順利達成使命。



▲ 現場參與活動盛況



▲ 魔術表演



▲ 地區扶青團主委蕭能惠PP George與台上魔術表演互動，逗得現場眾人樂不可支



▲ 左：現場參與活動盛況

▲ 右：現場參與活動盛況

◀ 左：現場節目表演

◀ 右：現場作畫 致贈活動單位



總監吳維豐DG David伉儷及總監當選人洪清暉DGE Ortho伉儷



大家一同齊唱愛的輪轉主題曲- 歐鼓特樂團表演用愛轉動千萬年



現場發放風車，民眾踴躍索取



宜蘭縣第一分區助理總監楊向榮AG Young Po伉儷



愛・輪轉音樂會主委吳家程AG Black



地區總監DG David、地區秘書方明海DS Speaker、愛・輪轉音樂會主委吳家程AG Black以及寶島新聲FM98.5台長Bingo共同獻唱活動主題曲

音樂會現場

此次【愛・輪轉慈善音樂會】在2013年11月16日晚上七時準時演出，現場除了許許多多的扶輪先進之外，也擠進了超過3000名的觀眾，尤其宜蘭地區的助理總監與地區副秘書自掏腰包租遊覽車來到現場，花蓮地區助理總監 李明容AG Jack更是積極鼓勵花蓮社友前來欣賞。節目在地區總監 吳維豐DG David致詞之後，開啟了精彩的序幕，歐鼓特、只是囂囂劇團、B-Box李昶俊、南強高中熱舞社、張玉霞張玉玲姊妹、李冠志、陳明章、致理商專我們的合唱團以及國畫大師梁郁如老師等精彩演出，直到最後一個節目現場都還是人山人海，如此場景著實令我感動不已。

後記

在這次籌辦這次音樂會的過程當中，讓我學習了很多的溝通技巧與積極任事的態度，許許多多的社友在這次音樂會中出錢出力，各社配合捐款與個人捐款（註二）都非常踴躍，尤其全地區各社配合款都如期到位，讓我感動不已，整個音樂會收支預算特別感謝會計新莊南區社社友 黃怡璇Rtn Monica、財務前社長盧愛治PP Katty詳細規劃與記載，詳如附件（註三）。

音樂會主委也是我的好兄弟吳家程AG Black的宏觀視野與大氣度，是我學習的榜樣；蘆洲社某位社友，因為我的一個說明與勸募，當下立即答應捐款新臺幣20萬，數日後還主動打電話詢問我募款順利嗎？我回答：還再努力中，他立即再加碼新臺幣10萬元，他的善行義舉令人動容。

當然，還有許多扶輪前輩與社友們的支持與辛苦付出，都值得大家的肯定與鼓勵。 🇧🇪

用愛轉動千萬年 詞／曲：周章杰

女：一粒種子一滴水 慢慢成養疼惜伊
 男：雖然有風雨來去 猶原也會出頭天
 女：人生短短數十年 起起落落免掛意
 男：名利隨成敗來去 不如分享趁這時

女：因為愛 咱用心 創造無限的熱情
 男：因為愛 咱用心 開出希望的花蕊
 女：世界之大咱的愛
 男：是永遠放同位
 合：手牽手 心連心 用愛轉動千萬年

【愛・輪轉慈善音樂會】企業捐款 截至2013/11/25止

企業捐款		個人捐款	
055海鮮餐廳	5,000.00	新莊南區社 前社長 盧愛治 小姐	10,000.00
仁惠實業股份有限公司	20,000.00	助理總監 鄭勝騏 先生	10,000.00
允良家具公司	100,000.00	吳國華 先生	10,000.00
北大欣(股)公司	50,000.00	助理總監 李玉璫 小姐	20,000.00
全國加油站股份有限公司	30,000.00	新莊中央社 前社長 黃新發 先生	20,000.00
汪柏企業股份有限公司	250,000.00	土城山櫻社 前社長 林佩穎 小姐	10,000.00
亞商維珍數位婚紗有限公司	50,000.00	三峽社 劉天祥 先生	10,000.00
岳泰建設股份有限公司	100,000.00	助理總監 簡哲雄 先生	20,000.00
花蓮真情食品有限公司	2,000.00	板橋西區社社長 丁仁傑 先生	5,000.00
美食映象整合行銷顧問股份有限公司	20,000.00	助理總監 林肇陽 先生	10,000.00
根達藥品衛材公司	20,000.00	蘆洲重陽社社長 黃平和 先生	10,000.00
鹿島石材工程有限公司	10,000.00	蘆洲重陽社 蔡昇平 先生	5,000.00
賀洲國際企業有限公司	10,000.00	蘆洲重陽社 高瑞堂 先生	1,000.00
瑞穎股份有限公司	300,000.00	三重中央社前社長 賴健忠 先生	10,000.00
寶石建設開發股份有限公司	20,000.00	頭前社社友 林太郎 先生	5,000.00
攝影人數位影像製作股份有限公司	50,000.00	蘆洲社社長 鄭鐘英 先生	10,000.00
鮮茶道有限公司	30,000.00	樹林芳園社 社長 林麗卿 小姐	3,000.00
曜安公司	20,000.00	樹林芳園社 前社長 陳玉愛 小姐	5,000.00
三本服飾公司	T恤一批	樹林芳園社 前社長 林麗華 小姐	2,000.00
個人捐款		樹林芳園社 社長當選人 陳 媛 小姐	2,000.00
總監 吳維豐 先生	250,000.00	樹林芳園社 前社長 嚴玉梅 小姐	1,000.00
地區秘書 方明海 先生	50,000.00	樹林芳園社 前社長 何素梅 小姐	1,000.00
前總監 劉祥呈 先生	20,000.00	樹林芳園社 前社長 許麗玲 小姐	1,000.00
前總監 楊銘峰 先生	20,000.00	樹林芳園社 前社長 邱金花 小姐	1,000.00
前總監 許國文 先生	10,000.00	樹林芳園社 社友 魏敬帆 小姐	1,000.00
前總監 姚啟甲 先生	30,000.00	樹林芳園社 社友 賴澤君 小姐	1,000.00
前總監 蕭慶淋 先生	30,000.00	樹林芳園社 秘書 林芸安 小姐	2,000.00
總監當選人 洪清暉 先生	20,000.00	新莊中央社前社長 蕭能惠 先生	4,000.00
總監提名人 邱添木 先生	20,000.00	蘆洲社前社長 陳柏峰 先生	100,000.00

【愛・輪轉慈善音樂會】受贈單位

順序	受贈單位名稱	受贈金額	推薦分區	備註
1-1	陽光天使職能治療兒童發展關懷聯盟	100,000.00	新八一、五分區	
1-2	新北市自閉症潛能發展中心	100,000.00	新八一、五分區	
2	財團法人新北市視障協會	220,000.00	新八一二、四、七分區	指定2萬
3-1	財團法人基督教芥菜種會新莊愛心育幼院	100,000.00	新八一三、六分區	
3-2	新北市愛維養護中心	150,000.00	新八一三、六分區	指定5萬
4	基隆市朝陽愛心社	200,000.00	基隆分區	
5-1	宜蘭縣政府儲蓄脫貧專案	100,000.00	宜蘭一、二分區	
5-2	聖方濟老人長期照護中心	100,000.00	宜蘭一、二分區	
6	玉里三民國中棒球隊培育基金	400,000.00	花蓮一、二分區	指定20萬

愛・輪轉慈善音樂會收支預算表

項目		科目	收入	項目		科目	支出	
			預算				預算	說明
一		各社捐款	880, 000	一		行政管理費	1, 406, 000	
	A	第一分區	80,000		A	業務費用	89, 000	
	B	第二分區	70,000			節目費	330,000	藝人及團體
	C	第三分區	90,000			行銷廣告費	100,000	電台廣告 稅內含
	D	第四分區	70,000			設備費	370,000	燈光音響
	E	第五分區	110,000			音樂製作費	90,000	89000稅外加
	F	第六分區	160,000		B	行政費	516, 000	
	G	第七分區	40,000			文具用品	20,000	
	H	基隆分區	60,000			印刷費	30,000	
	I	宜蘭一分區	60,000			旅運費	10,000	
	J	宜蘭二分區	50,000			贈品費	105,000	杯子9萬/ 風車 1.5萬
	K	花蓮一分區	40,000			租金費	50,000	場地費用
	L	花蓮二分區	50,000			郵電費	10,000	
						設計費	63,000	稅外加 (原60000)
二		個人捐款	1, 519, 000			攝影費	132,000	錄影/ 拍照/ MV 拍攝
	A	社友捐款	1, 419, 000			清潔費	23,000	
	B	非社友捐款	100, 000			雜 費	73,000	
				二		服務計劃費	1, 770, 000	
三		企業捐款	197, 000			活動捐助	1,200,000	
	A	社友企業	97,000			指定捐助	270,000	指定給愛維7萬，玉里三民國中20萬
	B	非社友企業	100,000			其他捐助	300, 000	
四		地區指定用途基金DDF	580, 000					
		收入	3, 176, 000			支出	3, 176, 000	
主委: 吳家程			財務: 盧愛治			會計: 黃怡璇		

12月份活動搶鮮報

- 12/04 花蓮吉安社授證33週年典禮
- 12/6-8 地帶研習會
- 12/11 新北市第六分區聯合社區服務-AED捐贈儀式
- 12/13 新北市第六分區聯合例會
- 12/14 第十屆宜蘭扶輪盃英語說故事比賽
- 12/14 蘆洲湧蓮社 扶輪愛心義賣活動
- 12/15 板橋南區社社區服務-『板橋我家』第十一屆徵畫頒獎典禮
- 12/15 宜蘭西區社29週年授證典禮
- 12/16 新莊東區社『永安老人養護中心樂齡復康巴士關懷服務車捐贈典禮』活動
- 12/17 新北市第七分區 社區服務-圓夢計畫
- 12/18 新北市一、五分區聯合例會
- 12/22 宜蘭縣一、二分區聯合社區服務活動
- 12/28 新北市第四分區『扶輪愛・紅麴心・人間有愛・歲末祝福』愛心園遊會
- 12/31 宜蘭社『國樂圓夢助學計畫』捐贈儀式

搬遷啟事 **Relocation Notice**

社館搬遷：樹林芳園扶輪社、大漢溪扶輪社
社址：23849 樹林區大安路520號7樓
電話、傳真、Mail不變

勘誤啟事 **Amendment Notice**

1. 總監月報第5期P24頁，標題-星斗下閃爍愛的星子
新莊扶輪社送愛至南非，誤植為星斗下閃爍愛的星子 地區扶輪基金會研討會，特此更正！

存善心 結善緣 行善事

WCS越南醫療服務行

文——新莊中央社前社長 許有杉 PP Pharma

2013-14年度3490地區WCS國際社區服務，總監 吳維豐DG David與WCS主委 王文邦PP Carpenter、執行長地區辦公室主任 顏鴻順PP Smooth拍版定案執行「越南貧童醫療矯治計畫」服務，歷經近一年的籌備，期間WCS主委 王文邦PP Carpenter、執行長 顏鴻順PP Smooth帶領委員十多次會議，總監 吳維豐DG David多次親自參與會議，地區秘書 方明海DS Speaker、地區財務 黃新發PP Banker也蒞會關心指導，在聽取幾個慈善團體的提案報告後，經多方討論決定與「至善基金會」合作，定案後細心的規劃服務內容方式、善款籌措、行程規劃……等終於順利完成。

總監 吳維豐DG David利用地區訓練會及到各社公式訪問..等公開場合，將2013-14年度3490地區WCS國際社區服務計畫，協助越南中部順化地區的「越南貧童醫療矯治計畫」介紹給各社並鼓勵參加，越南矯治計畫共計幫助200名貧困殘障孩童完成手術，從篩選、住院開刀、術後復健、營養補充…是一項非常完整的醫療計畫。

在此次活動中也要感謝「至善基金會」董事長袁立德醫師鼎力支持，董事長是執行長 顏鴻順PP Smooth醫學院的同學，袁董事長也在多年前受執行長 顏鴻順PP Smooth邀請參加新莊中央扶輪社高爾夫球隊，在此兩重關係下袁董事長全力支持「越南醫療矯治計畫」，執行過程中「至善基金會」洪智杰執行長及地區秘書協助，才得以讓本次WCS活動順利舉行。

超用心超細心的WCS主委 王文邦PP Carpenter

在完成規劃前，偕同WCS委員劉天祥Rtn Timothy委員兩位自費行程，親自將越南行程含順化醫院、飯店、餐廳、景點等全部跑過一趟，針對不良之處與「至善基金會」越南工作同仁及越南旅行社討論修改，因為WCS主委 王文邦PP Carpenter、WCS委員劉天祥Rtn Timothy的如此付出，才使得參加WCS活動的社友有了優質、平安順利的行程，因此獲得全體參加的社友贊不絕口，也順道參觀了被聯合國科教文組織認定為"世界文化遺產"的順化紫禁城、美山聖地占婆遺址及會安古城，在此分享一些較為深刻的部分。

第一天搭機前往峴港，峴港在順化與會安之間，是越南第四大城市，也是著名的海灘渡假勝地。午餐後搭車到山茶半島，山茶半島上有一座靈應寺，此處有一座高達67公尺越南最高的的觀音菩薩像，俯瞰整個海洋，在這裡可遠眺整個峴港，讓人心曠神怡。

第二天前往中部的古都順化。東城門附近的東巴市場是採買伴手禮的好去處，有各式各樣的腰果、咖啡、綠豆糕、刺繡、蝦醬、魚露、皮件……等，市場很多東西擺在地上，包括紅毛丹、龍眼、波羅蜜、檸檬等，琳瑯滿目，色彩鮮艷。在市場裡，隨處可見婦女拿著扁擔，挑著2簍東西，一簍放材料，一簍放熱湯，在路邊擺著做生意，在這裡販賣的黃色菊花非常多，因為菊花是這裡的生活必需品，是拿

來祭拜用的。在越南買東西一定要殺價，若是不敢殺價的人，等別人殺好價，自己再跟著買就好了。

午餐後到順化阮氏13代皇城，這座皇城是仿造中國的京城建造的，隨處都可以看到漢字所題的庭院閣樓，處處可見中國文化對越南的影響，不幸經歷了無情戰火的洗禮，很多建築物已毀於戰火，現存建築不少是近二、三十年間重建的。隨後再前往香江渡船碼頭，搭乘仿古龍舟畫舫遊覽香江，香江是一條溫柔的江，寬廣而不起波瀾，在江風徐徐的吹拂下，瀏覽香江兩岸之風景，古意盎然，非常詩情畫意。船上銷售人員很有耐心地將商品一一拿出來兜售，就算沒有人要買，她仍帶著微笑沒有氣餒。

晚餐安排皇帝宴，總監及總監夫人扮演皇帝、皇后，當月生日的人也穿上古裝一起慶生，氣氛非常好令人亢奮，很多人情不自禁多喝了幾杯。

第三天前往順化醫學院參加捐贈儀式，由於至善基金會十多年來在越南推動醫療矯治計畫，今年國際扶輪3490地區共襄盛舉，贊助醫療經費，將幫助200位越南中部地區18歲以下的貧困殘障孩童，在順化醫學院附設醫院接受矯治手術及術後的復健治療，並設置一間「國際扶輪3490地區愛心病房」，以供照顧接受手術後的專案孩童。

受益病童家長代表致詞時，聽聞他生了三個小孩，三個都殘障，聽了真令人心酸。

越戰遺毒殘害幼童，看到小小的身軀，承受那麼大的磨難，不禁替他們感到心疼不已。

下午參觀石雕藝術村，晚上走進會安，彷彿走進了一座中國古鎮，漫步街頭隨處可見清新淡雅的日式建築、中式會館、中國文字、彩紙燈籠、越式布衣等。夜幕抖開，整個古鎮被各色燈籠和粼粼水光裝扮得光影流動，風柔和而清爽，斑駁的光打在河岸邊賣燈籠的老太太們和小孩身上，感受到另一種美，夜市裡有許多賣各式工藝品的小攤位，中國、日本、越南文化與生活風格的多重結合，讓人感受到一種特殊的親切感。

第四天再次前往，改坐三輪車遊會安古城，白天和黑夜有不同的美，日本廊橋建於1593年，最初由日本人修建，在中國明朝時由中國人重建並立碑為證，木頭的紅漆已經脫落，和眾多的中國古橋差不多，據說此橋是猴年開工，狗年完工，所以橋兩頭各有猴和狗的石像。

在會安城中，有完整的華人聚居的街道，亦稱唐人街。唐人街裡建有觀音廟、關帝廟等中國式的廟宇。我們參觀了福建會館、廣肇會館，這些會館建築雄偉壯觀、雕樑畫棟、古色古香。

這裡有非常多的裁縫店，滿街都是準備為顧客量身訂做的裁縫。量好尺寸後，半天～隔天就可以交貨試穿了。各式各樣的衣服、鞋子、皮包，讓人看得眼花撩亂，手工縫製的鞋子和絲綢燈籠也是這裡的熱門商品。

接著前往有「越南的吳哥窟」之稱的美山聖地，見證了越南歷史上赫赫有名的占婆王朝的興衰。占婆王朝曾經與在柬埔寨興建吳哥窟的真臘王國，以及在爪哇興建婆羅浮屠佛塔的訶陵王國，並稱為東南亞三大古代王國，在亞洲和世界的文化、經濟史上，占婆王國都曾經佔有過極其重要的歷史地位。

和世界上許多顯赫一時的王朝一樣，繁華過後，占婆王朝也只剩下一些精美絕倫但殘破不堪的遺跡，美山便是占婆王國遺留下來的最重要的聖地。除了主建築外，還有很多神靈的造型，可惜有很多因為年代已久，有的已經成為斷頭，有的沒有了手，讓人覺得很惋惜。

第五天搭飛機前往胡志明市，胡志明市曾經是東南亞最繁華的城市之一，是西貢河西岸最具法國情調的區域，法國對這裡一百多年的殖民統治，使得這裡深深的烙上了法國的影子，雖然很多法式建築的外牆由於風雨的洗刷，有點殘破，透著滄桑，仍能看出當時的高貴。

午餐後前往位於市中心的邊青市場，是

屬於大型的傳統批發市場，走到裡面令人眼花撩亂，出售少數民族的紡織品、手工藝品、衣服、皮件、咖啡、腰果和各種吸引人的小飾物，導遊特別交代要將項鍊、戒指收起來，手機不要拿出來，以防止被搶。遊客一下車總會被一堆「摩托車仔」包圍住，他們出價客人們喊價，買得很痛快！

傍晚前往金龍戲院觀賞越南國寶級技藝的水上木偶戲，操縱木偶的演員們，就站在竹簾後面的水裏，利用竹竿與細線操縱木偶，使其做出跳躍、划船、翻滾等動作，生動的表演非常精湛精彩。晚餐在船上享用，樂團主唱唱很多台灣歌曲，很多社友跟著一同高歌，氣氛非常HIGH，給了很多小費，他們應該更HIGH吧！

第六天前往統一府，統一府 建於1966年，是一座四層樓的白色建築，前南越政權的總統府所在地。大廈內有裝飾華美、富麗堂皇的大小廳堂，可滿足外交、宴會、娛樂、居住、軍事指揮等各種需要。

胡志明市聖母大教堂，因使用紅磚建造，又稱紅教堂，是胡志明市最著名的地標，它建於1877年，為法國殖民時期留下的紀念品。建築本身非常宏偉、壯麗，建築教堂外觀的雕飾更是精美，兩座40米高的鐘樓塔尖直衝雲霄，可幸在戰亂中並沒有被破壞，現仍古意昂然。在教堂前面的花園廣場上，佇立著一座重達4噸的聖母

瑪麗亞雕像，那是1945年羅馬教會所贈的。

參觀完紅教堂，過個馬路就是百年郵局了，百年郵局建於19世紀末，當時越南還處於法國殖民時期，由法國建築師設計，大廳內部裝飾華麗，圓頂極富古典氣息，彷彿踏入了一個宏偉的教堂，一入門一邊是ATM一邊是電話亭，造型很復古，人潮絡繹不絕，可從這裡寄出一張明信片給家人、朋友，應該別具意義，但礙於時間關係而作罷。

來越南這六天，令我印象最深刻的除了到順化醫學院參加捐贈外，道地的越南美食-越南河粉，絕不能錯過，加入魚露、檸檬、大蒜、辣椒、糖很特別喔！而摩托車是越南人最基本的交通工具，川流不息的摩托車和汽車喇叭鳴叫聲，自然也成為一道獨特風景。另外值得一提的是有一對姊妹騎著摩托車載著滿滿的商品，從第5天一路跟著我們的遊覽車到第6天，每一個景點都跟著停下來叫賣紀念品，鏗而不捨的精神真叫人佩服。

最後與大家分享，證嚴法師說：「人生最有價值的就是愛。」能夠付出愛心的人，永遠都很快樂，而且活得有意義。選對朋友加對社團，交到對的朋友，會帶領我們去做好的事情，扶輪社引導大家能盡自己的一份心力去幫助需要幫助的人，是人生最有價值的投資。 

台灣人的『愛心無國界』

文 | 樹林芳園社社長 林麗卿 P Fortuna

很慶幸樹林芳園扶輪社參與這一次的國際扶輪3490地區『2013-2014年度WCS 越南醫療矯治計畫』活動，在地區總監 吳維豐DG David 的帶領下，前往越南中部順化醫院為200位貧童醫療矯治計畫，並捐贈『國際扶輪3490地區愛心病房』，充份展現並發揮了台灣人的『人飢己飢・人溺己溺』、『愛心無國界』精神。

在越南的第3天來到順化醫學院附設醫院，進行捐贈儀式和參訪活動。禮堂內坐在我旁邊的旁邊，是一對夫妻帶著三位都有肢體殘障的小朋友來參加，有一個小朋友聽說12歲了可是怎麼看都不像這個年紀，他其中有一隻腳的膝蓋以下正常向前，另外一隻腳不知道是朝哪個方向？經過手術後，現在已經可以一跛一跛的走路，很慶幸他有機會接受治療，您知道嗎？他們長得非常帥氣喔！當這對兄弟上台向總監、總監夫人以及『財團法人至善社會福利基金會』的代表獻花時，我在心中默念著「還好我們有來，我們老早就該來了」。因為只要新台幣一萬元就能幫助一個小孩做醫療矯治手術，包括術後的復診、復健，而且年紀越小手術成功機率越高，不僅救了他，讓他可以自由自在的行動，更是救了他們全家喔！

參觀愛心病房時，我們目睹了經過戰爭之後所遺留下來的後遺症對人類的健康所產生的影響。愛心病房中有一個小Baby大約一歲左右，正常人的兩隻腳丫子是向前面，他是兩隻腳掌都向內側彎，看了讓我心情起伏很大，因為我的小孫子和他年紀一樣大，抱起小Baby，我的內心含著眼淚，臉上帶著微笑，如果他是我的小孫子，那麼我該如何面對？我們家人將是情何以堪呢？到了晚上，醫院那些小朋友們的畫面不斷的在腦海盤旋，令人心疼，讓我久久不能入眠。

心懷著感恩與幸福，很幸運的我們生長在台灣寶島，看到那些小孩與家庭讓我們更感恩、更體會到「見苦知福・見貧知足」。這次的WCS越南醫療矯治計畫，也見證了3490地區的扶輪人智慧的光芒，都是『知福 惜福 再造福』的慈悲人。 🇦🇺



① 社長林麗卿P Fortuna贈送社旗予順化醫院院長



② 有幸與地區副秘書陳玉愛 DVS Helen及WCS委員 PP Tina同遊越南會安



③ 樹林芳園社社長林麗卿 P Fortuna在RID3490地區愛心病房前



④ 前往越南參與WCS越南貧童醫療矯治計畫活動的各社合影

用心看見

文 | 2013-14年度WCS國際社區服務
越南（順化）貧童醫療矯治計畫活動
WCS委員 劉天祥 Rin Timothy

1 02年10月7日晚上10點，在桃園國際機場入境大廳行李盤旁，看到團員們滿載歡喜的平安歸國，大家快樂的聲聲“謝謝你！謝謝大家！再見！”讓我終於放下幾個月來忐忑不安的心情！因為有全體團員們積極開心的努力與配合，讓這次WCS國際社區服務越南（順化）貧童醫療矯治計畫活動圓滿落幕！也成功再一次完成扶輪人交付的使命。

自從接到通知獲聘為2013-14年度WCS委員後，主委就常通知要參與籌備會；參與籌備工作的這段期間，真正讓我感受到扶輪人對承接任務後的無私奉獻精神，從委員遴選、預算編列、旅行社徵選、日期確認、行程安排、住宿篩選、膳食環境評估、越南醫院協調、至善基金會窗口接洽、參加人員數量掌控、團體服裝選定等等，著實見識到WCS主委王文邦（PP Carpenter）用心、細心、關心程度之渾厚功力，也讓我學習到扶輪團隊群策群力的偉大！

進度安排進行到一段落後，接獲主委通知要去越南進行踩線工作，在不希望讓總監團隊和參加WCS團員的期望有所落差的鞭策下，7月29日受命和主委王文邦（PP Carpenter）及中時旅行社江奉宜總經理共同出發去越南進行踩線作業！一切行程完全按照規劃行程表實際進行；除了食、住、交通等都大幅改善之外，甚至微細到WIFI的信號接收強弱程度也列入和飯店交涉範圍；最重要的捐贈活動行程、典禮流程、參觀改善病童復健病房與病童近距離接觸、甚至團體照相位置、地點、主題背景設置、更甚至於是中華民國國旗的展現等種種籌劃工作，都認真的在每晚及當下的檢討中立即提出討論，那

極具震撼的認真態度，讓至善基金會及相關飯店、旅行社與餐廳完全感受到此次WCS國際社區服務團隊的積極與堅持，也同時讓他們了解到國際扶輪3490地區要求人、事、時、地、物、盡善盡美的態度！

10/02早上，在桃園國際機場出境大廳107人的第一次集合動作竟然完全沒有延遲、出錯，那種守時及相對守序與歡樂氣氛的互動，再一次的讓人感受到扶輪人崇高自律精神之震撼！尤其在地區總監吳維豐（DG David）『能做國外捐贈愛心活動又能輕鬆旅遊看世界』的期勉下，包括總監團隊、前總監劉祥呈（PDG Syo-Tei）伉儷、三位助理總監、十四位社長及前社長、社友、寶眷等一行人終於浩浩蕩蕩搭上越南航空！

進入越南，看到歷經戰亂及化學武器攻擊四十多年後，許多民眾必須繼續承受上一代為不同理念所留下來的戰爭後遺症。在捐助典禮中接受捐助的兩位小朋友，靦腆地上台代表所有被捐助矯正計畫孩童獻花給總監伉儷的那一幕，令在場所有的團員動容不已！也讓在司儀台上的我，除了感受到以中文介紹國際扶輪3490地區團隊給共產國家認識的榮譽感外，更因近距離接觸到兩位小孩的感謝眼光而悸動不已！後續中華民國

國旗在共產國家能夠大方展開、大方合照的浩蕩氣氛，更讓這次活動達到最高潮！這是我們國際扶輪3490地區全體社友們最驕傲、最開心的一刻！因為我們的愛傳達到越南，讓飽受身體變形的200位孩童因我們的捐助而得以矯正、過正常快樂的未來人生！

活動中除了見識到大家一致的偉大愛心外，對於地區秘書伉儷護照及隨身物品遭竊事件中時旅行社的積極處理相關報案程序，甚至馬上處理66人飛機改班次搭乘，以及全體團員無異議同意更改行程，陪同地區秘書伉儷等候處理後續返台作業時間等等事件中，也讓我見識到全體團員共識行動力的震撼！

一件眾人活動事情的完成，考驗著所有參與者的智慧與經驗！此行3490地區團員們的完美演出，除了佩服感動外，更要感謝主委王文邦（PP Carpenter）及中時旅行社江奉宜總經理。藉由這次活動讓我學習到堅持、敬業的態度與精神！更期望能藉由這次的經驗在下次的WCS國際社區服務活動，讓國際扶輪3490地區的善心繼續在世界各個角落發光發熱！散播善心散播愛！



敬悼永遠的扶輪領導人

前總監 楊銘峰 PDG Weber 文 | 五股社前社長 林志瀛 PP Win



熱愛扶輪並持續推動，讓扶輪運動向前邁進的2007-08年度總監楊銘峰（PDG Weber）與血癌拼戰半年多，於10月24日晚間7點20分因併發呼吸道感染，終不敵病魔，病逝於臺大醫院，享年66歲(1948~2013)，消息傳來，許多扶輪伙伴和親朋好友無不感傷不已，這位在病榻中，縱然身軀虛弱，還是關心扶輪的發展與動態，唯一選擇的閱讀刊物，是鍾愛的扶輪月刊與總監月報。

我和前總監楊銘峰（PDG Weber）與病魔奮戰這段期間，有多次的電話聯絡，今年6月間，他已尋求到成功的骨髓配對，在等待進行移植手術那段時間，還特別希望透過我向扶輪人和身邊摯親朋友轉達叮嚀，尤其是在地區總監任內年度，有過深厚情感的2007-08「扶輪分享 Yes」團隊「要顧好身體，定期做身體檢查喔！」

醫治的後期已經不能下床，他說自己很辛苦很累！但是他更念著陪伴在病榻旁的夫人佳玟Jenny，「她這樣日日夜夜細心辛苦的照顧，看著愛妻身形消瘦，我多麼希望還是自己承受就好。」

最後一次的公開露面行程，是今年4月中旬地區年會前，在板橋車站迎接前來互訪的韓國3750地區前總監等一行人，與他多年深厚情誼的國際扶輪老友，這就是一位扶輪人的堅持。

我在醫生發佈病危通知的會面時刻，24日當天早上九點半與當年度的總監團隊一起前往探視，想不到這一見竟然就是見著前總監楊銘峰（PDG Weber）的最後一面，當時的我看到髮白瘦弱，戴著呼吸器，充滿著不捨與心酸，"一個熱愛扶輪與國標舞的成功企業家，多少優雅的風采與身影.....，眼前因著一場突如其來的病發，健康急轉直下，突然的衰老與疲態，真是人生的無常啊！

我和前總監楊銘峰（PDG Weber）是五股社前後期的社長，在他總監任內，也以地區秘書的幕僚角色，一起隨同他走遍3490地區各社，在每個地方的停留與各社的互動中，都看他充滿熱情的分享他對扶輪的理想、目標與做法，我深感敬佩。做事嚴謹，對結果要求完美的他，更將「扶輪地區總監」的任務當作是無比尊榮的使命，在我看來與他投入事業的專注有過之而無不及。

RID3490地區2007-08年度的地區總監楊銘峰（PDG Weber）是第一位由新北市第六分區產生的總監，在「扶輪分享」年度，他用嚴謹的計畫與思維，不僅讓當年地區社友數正式突破2000人，開創了由新北市啟動的「人數一基金」持續衝衝衝元年，帶領著3490地區社友經歷許多在地、創新、連結的舞動奇蹟的扶輪分享好的故事。

"（PDG Weber）總監常說的年度口號你們愛扶輪嗎？Yes！Yes！Yes！宏亮的聲音和多少精彩動人的畫面彷彿就在昨日，歷歷在目，人生不在乎長短，只在乎活得精彩！Yes！Yes！Yes！我們最尊敬的（PDG Weber）您做到了！"我們敬愛您！



▲ 翁瑞毅 PP Yuokang

增加社員成功的故事

文 | 3490地區社員發展主委 翁瑞毅 PP Yuokang

每年的「社員擴展月」國際扶輪為了扶輪社能夠持續性發展及需要，強烈鼓勵全世界每一個扶輪社集中力量吸收新社員暨組織成立新扶輪社。RI更發現10年來的統計。這10年概略增加了120萬新社員，同時在10年中也有120萬社友出走、流失，來來去去，幾乎沒有實質的淨成長，這10年來RI社員總人數約120萬上下打轉，所以國際扶輪前後三任的RI社長聯名發函致全世界的扶輪社友，大家一起動起來，努力介紹新社員，期待在2015年時能夠達成RI社員總數130萬的目標。

因此扶輪協調人RC Electronics在2013年3月2日舉辦RI 10B地帶（Zone）扶輪講習會，邀請了台灣七個地區及港、澳、蒙古地區相關的扶輪領導人共同參與，密集的課程分享RI年度主題及策略外也熱烈討論RI社員成長最新訊息及達成目標的結論。

因此扶輪協調人RC Electronics在2013年3月2日舉辦RI 10B地帶（Zone）扶輪講習會，邀請了台灣七個地區及港、澳、蒙古地區相關的扶輪領導人共同參與，密集的課程分享RI年度主題及策略外也熱烈討論RI社員成長最新訊息及達成目標的結論。

- (1) RI Zone10B共8個地區中現有667社約近2萬5千位社員，希望在2015年時能夠達成社員人數3萬5千的目標，來全力配合國際扶輪社員淨成長政策。
- (2) 引接台北社黃其光RIPE Gary代表台灣光榮的走向世界2014-15國際扶輪社長時，讓華文成為RI的正式官方語言之一，享受國際扶輪更多資源及更方便的參加國際會議，台灣在扶輪的國際舞台，將更有影響力。
- (3) 邀請寶眷及新世代加入扶輪的大家庭成為新社友。

(4) 尋找已退社社友重回扶輪社。

講習會結訓後，即向地區總監吳維豐DG David報告（當時DGE），爾後DGE邀集地區重要領導人研商對策，如何全力配合？並確定地區年度目標及在各種講習會、研習會向社長暨全體社友宣示，請各社努力達成目標，若達成目標地區總監 吳維豐（DG David）將重賞以茲鼓勵。

- ☆ 各扶輪社社員傾力現職社員留住率90%以上。
- ☆ 各扶輪社社員淨成長率15%以上（每社至少5人）。
- ☆ 各扶輪社鼓勵寶眷參加寶眷社員，目標為社員人數的35%以上。
- ☆ D3490地區 2013-14年總社員成長至3,800人。

並在總監公式訪問各社時，利用專題演講向全體社友說明增加社員的重要性，近幾年YuoKang也常受邀在地區的各次講習會擔任引導人，分享蘇澳社「增加社員成功的經驗」，也常常接受邀請至各社演講，在鄉下的蘇澳社，如何突破困境？「由20多位社友，成長至70多位」。前總監PDG告訴我：在增加社員非常的年度，用文章投稿將你們增加社員「成功的故事」發表給更多扶輪社及更多社友分享。

勾起一串串的回憶，20多年前青商會會長卸任後，成為OB會員被邀請去蘇澳社擔任來賓。但是與我心目中的扶輪社相差甚遠，社友只有20多位，出席又不好、例會沒什麼節目，只是一群事業有成的中高齡朋友間的飯局或談天聯誼又沒有朝氣，社務經營看來十分困難的國際社團吧！

不是我想要參加理想的社團，我沒有宣誓入社，但我的堂兄已故PP Hotel與當時社長 陳錦坤（P Stone），再次親臨寒舍邀請，並說明希望有社團經驗，較年青的新血輪進來共同改造已漸漸沒落的蘇澳社，我抱著擴展人際關係的心情，不久也加入扶輪大家庭。從學習不同社團文化，慢慢瞭解適應認同後，第二年即接受理事及社員擴展主委的職務，我要求在例會時讓我演講30分鐘，比較「我在青商會長時有50位會員，與扶輪社25位社員的差別」，我說社員少一半①社費負擔會較重，可能須多付一倍費用，②人少，例會冷冷清清，又沒有什麼好的節目，出席不佳紅箱必定不會多了，這是種惡性循環的狀況③找繼任的社長，大概多會困難重重。漸漸的引起社友共鳴，他們說這個少年講了有理。

第三年擔任秘書，在社長充分授權下，一步一步不快不慢進行改革，發揮在青商會所學「力行領導」要領，制定社員成長目標，利用社務行政會議時，請大家熱烈討論，如何達成目標？結論：授權秘書規劃及執行，全體社員均願意配合。我設計一份精緻問答式的蘇澳扶輪社簡介，背面特別印製歷屆社長大名，數次的座談漸漸建立共識。增加社員不只是社長、秘書、社員委員會的責任，而是全體社員共同須要分擔的責任。社友們用心的帶著簡介去拜訪可能的潛在社員，也訂出可行的短期目標淨成長20%，中期目標50%，長期目標100%，在適當鼓勵之下，這一年，就超出目標，共新增9位社友，包含重新歸隊及新社友。雖然我自掏腰包致贈每位介紹人純金的扶輪徽章，但那年本社得到地區增加社員成長率最傑出獎，寶眷在新竹地區年會表演舞蹈亦獲得第二名佳績。【後來才有機會在台北世界年會受邀，在歡迎RI社長及RI全體理事及全世界500位地區總監的午餐會上台表演二首舞曲，獲得很

高評價，也受RI社長夫婦邀請上台合影殊榮，蘇澳社從此一鳴驚人，名揚扶輪。】地區年會尾聲，蘇澳社雙喜臨門，社長Hotel上台代表領獎，走路有風，從此朝著目標，走穩腳步，繼續向前邁進。

爾後的幾屆社長都很用心的經營，每年均將增加社員做為努力目標（至少增加5位，也可能流失2-3位），經過多年努力，如今已漸有成果。蘇澳社早已超出100%社員成長，人數也超過70位。「人多好辦事」驗證社務經營成功與否？與社員人數成正比。今天的盛況內輪會的貢獻必須記上一筆。RI這幾年漸漸重現扶輪家庭，蘇澳社早已行之有年，內輪會除了成立讀書會外也研習插花或合唱團、舞蹈等活動，也會組團代表蘇澳社舉辦公益活動，慰問弱勢團體，我們鼓勵夫人參加聯合例會，增廣見聞，她們之間的友誼情同姐妹，每次例會夫人都有30-40位共襄盛舉。

YuoKang認為，困難總是會有，只要不斷的努力、用心經營，成為一個有向心力的有效能扶輪社，指日可待。今天蘇澳社在自己購建的社館（約80坪）召開例會，出席大概維持90%以上，包括夫人每週也熱烈參與，在自設廚房及客廳用餐，常常席開8-9桌，也常有10桌以上盛況，真是熱鬧滾滾。例會節目精彩，出席率當然會高，自然中增進社友與夫人間良好的互動與聯誼，也因出席率好，是屬於一種良性循環，每次的紅箱至少5萬元以上，年度的紅箱這幾年都會超出300萬元推展各項服務，就不會有錢從那裡來的顧慮了，人多、錢多好辦事。蘇澳社小小的成就主要關鍵就是「維持並繼續增加社員人數」。

引接台灣扶輪RIPE Gary帶頭前進走向扶輪國際舞台，社友們！大家不能讓他孤單，各社一起來努力創新、積極吸收新社員，做為他擔任RI社長的後盾。加油！加油！再加油了！ 

用扶輪的愛

文 | 蘆洲湧蓮社社長 許玉芳 P Melody

圖 | 3490地區網路社社長 林蔚濠 P Cilin

看到上帝給予人類最純真的笑容

■ 喜憨兒



與喜憨兒的認識是在我們一次的義賣活動中，由理事張孝杰Rtn Jessica介紹認識的，剛開始我們參訪憨兒們的土城餐廳與憨兒們接觸，透過公事組周小姐的引導，讓我們能更了解憨兒們的可愛之處，第二年我們捐贈了憨兒餐廳的機器設備，第三年甫卸任社長林淑蓉（IPP Crystin）肯定了憨兒們，啟動了新北市第一分區的資源，與基金會合作帶著憨兒們製作的麵包送去北部較偏遠的學校，集合搭剩遊覽車去九份與柑林國小。

今年社長許玉芳P Melody與社區主委蔡麗Rtn Sherry結合新北市第一分區三重社、三重東區社、蘆洲社、三重北區社、蘆洲重陽社、台北集賢社、蘆洲湧蓮社、3490地區網路社，認捐1552盒餐盒給新北市柑林、鼻頭、乾華、中泰及坪頂國小，提供偏遠地區學童一頓營養可口的下午茶，為期一學年。看著孩童們天真無邪的笑容及迫不及待的想打開餐盒的心情，平時忙於事業的社友們都被孩童們逗趣的表情逗的哈哈大笑，也讓我們對於這個活動更加肯定，除了能幫助憨兒能夠學習謀生技能外，在偏遠學校的孩童也能有營養餐盒，也感謝中泰國小張明賢校長、坪頂國小蘇穎群校長用心的接待，讓社友孩童們都留下一個美好印象。 🇹🇼



▲ 參與扶輪家庭活動之寶眷社友合影



▲ 聚會合影

尋寶、泡湯、自由行

烏來內洞森林遊樂區

文／板橋南區社執秘 陳貴蘭

本年度扶輪家庭聯誼活動在社長吳竹林（P Safe）、秘書劉鎮洲（S Marker）及扶輪家庭主委林進照（Rtn Mickey）精心規劃下，在10月19日（星期六）選擇了擁有全台溪瀑負離子之冠的烏來內洞森林遊樂區以及擁有天然無色無味碳酸氫鈉泉的烏來溫泉會館舉行，扶輪家庭主委林進照（Rtn Mickey）並規劃了森林遊樂區內六大景點尋寶遊戲，準備了精美禮品贈送；此次聯誼活動除了方便社友自行開車、行程時間彈性之外又兼顧自然、養生與美食，實在很理想。

當日天氣不熱吹著徐徐涼風，是個出遊的好天氣。下午一點社友們陸續抵達，喜歡爬山的社友有的提早抵達，已經悠遊於內洞森林遊樂區的登山步道，享受台灣負離子含量最高的森林浴。前社長何宗雄（PP Leica）、社友林拴全（Rtn O.B.S.）、社友陳尚彬（Rtn Ocean）等幾位社友一路攻頂走到觀瀑亭實在厲害。

下午4點左右，社友及寶眷們陸續回到烏來溫泉會館，三五社友及寶眷相偕泡湯去；另有一夥人聊天享受咖啡香。晚餐時刻，會館準備了豐盛的山地風味自助餐，讓大家繼續享受美食、美酒，天南地北話家常，社長吳竹林（P Safe）感謝社友及寶眷們的參與贈送每社友芋頭一包。

一大群人一起登山尋寶、泡湯的感覺真棒！大家聚在一起聊聊天、吃東西的感覺很開心，這樣輕輕鬆鬆不在乎時間性的軟性活動，除了休息外，還可以聯絡感情，真是一舉數得！

哽咽的社長、來自扶輪的鼓勵

板橋南區社社區服務活動 頒贈板橋區17所國小182名學生獎助學金

文 | 板橋南區社執秘 陳貴蘭

基於社會的關懷與照顧，對於家庭遭逢變故，卻又不符合低收入戶資格，無法申請政府補助的一群品學兼優、奮發向學之優秀學子，本社秉持響應國際扶輪關懷兒童識字教育問題的扶輪精神，2008年本社第20屆設立了教育基金會，並於2008年9月第21屆開始以募款方式籌措經費，以循序漸進的方式開始辦理。

今年已邁入第六屆，社友們捐款相當踴躍，募得捐款共計新台幣800,000元，除頒發每名學生獎助金2,000元以外，並增加獎狀、獎牌以茲鼓勵，以上經費由本社教育基金會專款提撥新台幣約830,000元辦理。本次活動由社長吳竹林（P Safe）於10月17、18、21、22日邀請社區主委蔡慎耕（PP Screen）以及多位前社長、社友們參加，前往學校利用學生每堂課下課十分鐘時間給予鼓勵與關懷。

在與新埔國小李明杰校長、實踐國小葉欲春校長、沙崙國小高炯琪校長、溪洲國小張以桓校長等長官洽談中，深入了解台灣因經濟不景氣，貧富懸殊差距急速擴大，影響學生求學所需之經費，如收入微薄；父母離異；隔代教養；失業等問題，

開學繳不出註冊費，甚至於有的學生因父母忙於工作，回家無人照顧，學校安排課後輔導，都因繳不出餐費，老師還要再幫忙張羅餐費，實在令人不勝唏噓。

今年也特別感受到校長們對於本社捐贈獎助金之重視，誠如後埔國小蕭美智校長所說：『很多社團援助經費往往一、二次以後就無疾而終，板橋南區扶輪社能六年來持續不間斷的伸出援手，對這些需要援助的學生實質上是有很大大幫助的。』。頒獎時校長們除了鼓勵學生要用功讀書，同時也介紹板橋南區扶輪社是由一群菁英人士所組成之公益團體。

11月22日社長吳竹林（P Safe）來到自己的母校沙崙國小，面對學弟們致詞鼓勵時，談起自己小時候家境清苦，從大觀路走到篤行路上課都是打赤腳，就只是因為捨不得穿鞋子時一度感性哽咽。同時鼓勵小學弟妹們以後長大出社會工作如有能力時也能伸出援手，幫助弱勢的族群。

最後；感謝社友們發揮愛心，慷慨解囊，撥冗關懷，齊力完成此項有意義的社區服務。



▲ 社友與文聖國小獲獎之學童合照



▲ 社友與新埔國小李明杰校長及獲獎之學童合照

人生得意需盡歡

文 | 板橋群英社社友
黃盟元 Rtn Leo Huang

今天社長陳光憲（P Norman）就任社長的第一次例會活動，並邀社友一起來品酒，還請了非常可愛的講師Stephanie妹妹來幫我們大家介紹葡萄酒，就在大家歡愉的氣氛下，我們對酒的製作、分類和產地有了初步的瞭解，並且藉由品酒過程知道了不少紅酒鑑賞所該注意的事項，這次的例會更是讓英文不好的我十分開心，因為我不用一直查字典瞭解意思，只要傻傻地喝也是會有所收穫的。

最後謝謝大家的踴躍參與，美酒若沒有佳人（家人）也是無味，而今晚你們就是我的佳人（家人），這酒喝來格外甘醇啊！🇹🇼



▲ 社長陳光憲（P Norman）致詞並感謝大家的參與



▲ 謝謝講師Stephanie為大家帶來如此精彩的演講

例會花絮交接典禮

文 | 板橋群英社社友
林保興 Rtn Ryan

這次例會感覺到社長、幹部及社員為了讓大家出席率提高，所以花了很多時間去規劃、構想，很單純地想讓社員都享受聚在一起的時光，並且期待下一次的例會。所以這讓我每次都好期待例會喔！

品酒會、日本文化分享、彩妝課、保齡球…各種活動吸引著有不同興趣的同伴，還能帶來更多的新朋友，並且還有一個令人很感動的地方；每次來例會都能感覺大家發自內心的歡迎與熱情，這讓人覺得很舒服自在！

扶輪社有各種不同特色的人才在你我身邊活躍著，很幸運地，我們能在每週二相聚，逐漸認識彼此，逐漸凝聚在一起，然後能有更大的力量幫助社會。每個社員付出時間，提供喇叭、製作藝術紀念品、尋找贈品…大家的用心與可愛的心意，我們都感覺到囉！好想再對你們說一聲：謝謝你！我們愛你！🇹🇼



▲ 兩位社長夫人們辛苦了！有您們的犧牲，才有社長為社無私的奉獻付出！



▲ 壽星們 沒關係 下個月就是社長陳光憲（P Norman）的生日 修都ㄟ丟的拉!!



▲ 社長秘書一起征服人生的雙峰



▲ 2013年的仲夏不留白

火紅比基尼

第二十八次例會花絮

文—板橋群英社社友 林慧昀 Rin Teresa

8月24日天氣晴，是太陽高掛的好天氣，社友周銘秋（Rtn Ming）以火紅比基尼做號召，希望能有更多人一同參加。

早上10點，遊覽車自板橋馥華飯店前出發，11:30 遊覽車到了<春金海產店>，熱情的老闆娘更為我們『升級』了菜色，於是龍蝦上場了！大夥一起吃飯本來就好開心，再加上新鮮的海產與特色菜，我們這桌盤盤無剩菜。

用完餐後社長陳光憲（P Norman）開始敲鐘例會的同時，比基尼生日蛋糕出現了！九月的壽星社長陳光憲（P Norman）與今天的壽星秘書秦孟暘（S Peter Chin）當然要有福同享，一起享用比基尼雙峰，而且一直到秘書秦孟暘（S Peter Chin）的女兒上場，大家才發現原來雙峰中還有養樂多…！

到了白沙灣後又有更多的社友出現，大家為了服務不遺餘力，真的很令人感動！大夥陸續往海灘移動，為了讓寶眷可以更融入群英大家庭，活埋爸爸的活動登場了！當大家推托著到底要埋誰的同時，卻已經把坑都挖好了。我想群英社未來的傳統即將改寫，每年我們都要攜家帶眷，讓肩負社長與副社長責任的社友完成這項儀式，讓我們一同獻上群英大家庭的祝福。

終於，到了本次聚會的核心工作—淨灘活動，大家穿上紫色背心，戴起手套，拿起夾子淨灘去！想不到撿垃圾也能讓大家這麼愉快，我想服務的精神是歡樂的，社友阮宏彬（Rtn Jesse）更是神奇地撿到了瓶中信！

新莊扶輪社 例會的饗宴 琴笛和鳴的巴洛克音樂

文 | 新莊社社友 錢奕華 Rtn Eva

2013年8月27日，新莊扶輪社的例會演講，請來新竹愛樂管弦樂團長笛首席游祥輝老師及同團豎琴首席岑秋萍老師，為我們展開一場別開生面的音樂饗宴。

兩位老師以生動的巴哈〈長笛奏鳴曲〉（BWV1033）演出，實際地做音樂導覽，娓娓道出『巴洛克』（Baroque）一詞的由來。

樂曲示範

巴洛克是具有動感，追求戲劇性、誇張、透視的效果，藉由巴哈〈長笛奏鳴曲〉四個章節做說明，把巴洛克輕快中跳出華麗莊嚴的曼妙姿態，在婀娜多姿的樂音，由豎笛天使般的音色奏出，長笛引頸高亢，氣韻軒昂中，翩翩響起三百年前這位氣定神閒作曲家巴哈，美好的天籟。

巴洛克的音樂一開始就有一段深遂優美的旋律，隨著一快一慢，一起一落，動



▲代理主席周旺IPP Billy致贈感謝狀予演講者

靜靈動的樂音中，長笛引領著聽眾進入一段悠遠深長的中古時代故事，時而肅穆且哀慟，時而豎琴優美天界的天使旋律與沉吟，讓人如癡如醉……

社員迴響

例會尚未結束，前社長陳元樑（PP Water）立即拍照，現場直播，傳Line至“新莊扶輪社社友園地”中，沒來的社友，即刻羨慕我們飯後還仙樂飄飄，享受美食妙音，副社長蕭榮祿（VP Alga）馬上回傳說：『再怎麼樣，也要進扶輪社。』，演講一結束，現場前社長們紛紛跟講師請益，並嘗試演奏豎琴的美姿身手，前社長陳榮崇（PP Lucky）知道是音樂性質的例會，特地邀請夫人來參加，兩人會後琴聲歌聲，琴瑟和鳴，留下神仙美眷的情影，一次不同凡響的例會，盪漾心田。



▲講師樂曲示範

用愛揮灑精彩人生 憨兒彩繪夢想

文／新莊東區社秘書黃伊吟

為讓有藝術天分的心智障礙者透過繪畫，展現才華與自信，新莊東區扶輪社持續第二年贊助「育成社福基金會第5屆心智障礙者繪畫比賽」，新莊東區扶輪社對於長期“關懷身障者”與推動許多“關懷弱勢族群”等等的計畫非常多，希望能以【參與扶輪~改變人生~參與公益~改變更好】。

育成社福基金會第5屆心智障礙者繪畫比賽，本次主題為「夢想起飛」，正呼應鼓勵身障者透過畫作與外界有更多互動，呼籲社會大眾更加重視身障者的權益，協助他們融入社會！特別安排在2013年10月5日（星期六）下午兩點於國立台灣圖書館舉行盛大的頒獎典禮，同時展出多幅優秀畫作，收到入圍通知的憨兒們都十分開心，最遠甚至有遠從高雄趕來的參賽者，大多由家人或朋友、老師陪同前來分享榮耀。

印象較深的為新莊福營國中學生魏廷亘獲青少組第2名，他融合洗碗精和水彩，用吹泡泡的方式畫出作品《安慰》，雖然線條簡單，卻十足衝擊。魏廷亘表示，之前曾參加繪畫比賽沒得獎，十分難過，所以這次畫下自己哭泣的樣子。心智障礙者很純真，表達所看、所聽或所想事物，使用的顏色、對比和構圖都十分特別；評審文化大學美術系教授林金標也指出，除了吻合主題，評審更重視創意，但看到心智障礙者真誠、努力完成作品，已十分感動。

從育成舉辦的繪畫比賽作品中，就可以發現他們透過繪畫抒發情感的歡喜與自信，期待愈來愈多人認同並肯定憨兒悠遊於自己彩繪的夢想世界中，所展現出的無限潛能！



- ① 新莊東區社共同呼應 - 持續關懷憨兒彩繪夢想
- ② 新莊東區社秘書許芳志（S Camera）代表頒獎
- ③ 新莊東區社社友與得獎者歡喜合影
- ④ 得獎者歡喜上台接受頒獎

扶助漢生，全球肯定！

文 | 樹林芳園社社友 賴澤君 Rtn Sawa

從1988年起國際扶輪開始投入根除小兒麻痺症，透過扶輪人多年的努力並與世界其他相關機構的合作，小兒麻痺症之蹤跡已逐漸的消逝於世界上；漢生病（俗稱麻風病），在傳染病學裡與小兒麻痺症同樣列為近代重大傳染病，直到1980年代，世界衛生組織才證實漢生病是低傳染

今年台灣樂生院代表李張雲明女士以及樹林芳園扶輪社賴澤君（Rtn Sawa）、鶯歌社宗田昌人（Rtn Masato）通過大會甄選，獲得現場演講分享的殊榮。經過多年的努力樂生院已列為台灣世界遺產潛力點，今年會議主辦單位甚至將跨國申遺議題併入大會報告，一改過去各國對漢生病



▲ 聯合國教科文組織
巴黎總部前



▲ 樹林芳園社社友賴澤君（Rtn Sawa）（左一），
夫婿鶯歌社宗田昌人（Masato）（右二）與國際
愛地芽協會亞洲總裁鄭相權家人合影



▲ 樹林芳園社社友賴澤君（Rtn Sawa）（左二）、李張雲明（左三）
與巴西、日本、尼泊爾、奈及利亞等國代表合影



◀ 9月11日樂生院醫師推進全球漢生病世界遺產行前記者會樹林芳園社社長林麗卿（P Fortuna）及社友們與樂生院IDEA Taiwan成員、台大夏鑄九教授、文化部政務次長洪孟啟、文資局長施國隆以及鶯歌社代表鶯歌社前社長鄭演郁（IPP Horace）合影

性疾病，且透過藥物治療已不需要強制隔離。

第十八屆國際漢生大會，今年在布魯塞爾歐盟管理中心舉行，台灣已有多年未曾參加，在得知台灣三位代表旅費籌措困難之後，樹林芳園扶輪社社長林麗卿（P Fortuna）、前社長張美雲（IPP Carol）、以及2015-16年度3490地區總監提名人邱添木（DGN Polish）、鶯歌社前社長鄭演郁（IPP Horace）、等人積極尋求社員幫忙協助募款，終於讓三位可以順利成行。

汙名態度，重新看待這個影響全球百年的疾病歷史及文化資產，台灣的三位代表熱血地特別在會場邀請各國代表踴躍連署，WHO官員及中國下次會議主辦人也簽署表示支持。會後並前往巴黎聯合國教科文組織(UNESCO)拜訪，為跨國申遺的心願踏出成功的旅程。樂生院李張女士表示「扶輪之愛，永生難忘」。尼泊爾代表Oli女士以及中國醫師陳自強，張坤成均表示「歡迎台灣扶輪社友投入關注全球更多病友福祉，扶助世界，更能促進世界和平」。

第61屆EEMA會議

參加心得記錄

文——樹林芳園社前社長許麗玲 PP Lisa

是何等的胸襟與情懷可以讓一個會議維持了61年？而且來自世界各地！十幾個鐘頭的旅程，隨著機身穿過朵朵白雲劃過天際，從白晝到黑夜，終於來到既先進又充滿古蹟的羅馬城。

此行有多地區的四位特派員，分別是3480地區台北社的前社長溫弘吉（PP Hydraulix）（負責南美洲地區）、台北延平社（PP Joy）（負責歐洲）前社長張文啟（PP Joe）、3460地區南投社的（Rtn Doris）（負責短期交換），還有3490地區樹林芳園社的社長當選人陳媛（PE Tiffany）（負責歐洲地區）。

這趟會議讓我看到很多細節，如同扶輪的偉大志業，每件服務計畫的成功與否就在細節，而讓台灣的小孩有機會出去交換，我們多地區的特派員功不沒！3480地區台北社前社長溫弘吉（PP Hydraulic）76歲、台北延平社（PP Joy）71歲，這樣的年紀更讓我佩服萬分，做事的精神與人互動的『眉角』掌握得恰如其分。這兩天的會議中有很多的『Tea time』時間，就是希望在大家互相認識、交流、交心之後才會有交換，這個過程就需靠特派員的努力，而另外兩位特派員，其中本屆RYE主委夫人，樹林芳園社的社長當選人陳媛（PE Tiffany）也讓我學習到很多，在『Tea time』時間特別示意我陪兩位老人家聊天，我突然感受到她不只要開發新對象，也要照顧兩位老人家，因為他們都是3480地區來幫我們的，看在我眼裡，這些真正為台灣小孩而努力的YEO們！我深深的感佩在心。

雖然這兩天全程英文的會議，正如我預期的無法勝任，但回來經過努力——把不懂的英文理解之後，發現議題與我們地區訓練的內容一般大同小異；圍繞著這些問題，本地區也都依照相同的模式辦理了訓練，我相信只要大家有共識，台灣扶輪交換的服務，將會繼續的發光發熱，造福台灣新世代的孩子們。61年的會議歷經了多少寒暑、多少家庭與多少世界各國的YEO，這是一個充滿故事與愛的

園地，期待大家都來參與，讓無私的胸襟與情懷充滿我們的生命，持續在RYE中為台灣新世代的孩子們服務。



◀ 團員合照



挑戰巔峰 好友相伴 創造歷史 永生難忘

文 | 五工社副社長 曾佑津 VP Pete

▼ 社友於玉山山頂合照



今年年初社長鄭仁杰（P Otto）於年度工作計畫籌備會議中表示希望能將攀登玉山列為秋季登山活動主要工作計畫時，心中便期盼能真的成行，這是小弟自2004年攀登台灣第二高峰雪山後，希望在有生之年完成登上台灣第一高峰-玉山的願望。因多年來一直苦於癌病化療藥，造成肺功能只剩下三分之一的氧交換，容易引起哮喘及缺氧而無法成行，心想此生再也無緣登上玉山，雖經多年的調養身體有所改善，但易喘及缺氧的情形還是存在，得知確定成行時，心中滿懷期待又擔心身體無法負荷，幾經折騰後鼓起勇氣報名參加，給自己再一次的成長挑戰。

經登山主委張德勝（Rtn Jeff）的細心規劃及努力，更安排負重訓練與行前注意事項之講習，讓參加的社友及寶眷做好充分的準備，感恩登山主委張德勝（Rtn Jeff）的用心良苦。

當憧憬盼望敬仰的玉山入口在眼前時，心中無比興奮，大夥拍照後便整裝背上行囊開始攀登玉山，行程中盡收眼裡的是無窮盡的美麗山巒，體力好的社友們一路往前邁進，小弟因陷氧氣交換不足及高山氧

氣稀薄，缺氧產生暈眩，只好慢步前進，感恩社友、內人、嚮導一路的鼓勵及陪伴，於慢慢挺進的途中遇到了社長鄭仁杰（P Otto）及第一批登上玉山回程的社友，在大家的鼓勵聲中更告訴自己要堅持下去！路上還巧遇公視的記者在拍玉山行的記錄片，言談中拖著疲憊不堪的身軀慢慢的挺進了排雲山莊（夜宿地點），看到山莊的牌子時眼淚不自主的滴了出來，這輩子夢寐以求的登玉山心願已完成了三分之二。

排雲山莊位在3000公尺以上的高山，氣溫很低，當用餐時喝上一口熱騰騰的湯，心中更是無限感恩，因所有的餐食都是靠山青一路用人力背到排雲山莊，才有食物煮給上山的人吃。仰望天空，美麗燦爛的星星就在眼前，又亮又近，真是美呆了。夜深因高山氣溫低及小弟左後腦部頸靜脈因化療萎縮，產生頭昏缺氧的高山不適，整晚無法入眠，嚮導吩咐凌晨1點半起床吃早點後就要出發登玉山主峰，途中小弟因缺氧一度無法前行，幸虧林信來社友（Rtn Polo）幫助小弟背背包，領隊嚮導多次勸導小弟放棄，但小弟多次回絕，並告訴自己一定要登上玉山，因此邊休息調適氣喘及呼吸，一步步的挺進，終於於早上6點多在大家的協助下，完成了這一生不可再得的心願，當踏上主峰那一刻，眼淚奪眶而出，無法停止心中的興奮，終於自我挑戰成功也征服了玉山，玉山我愛你，在此深深的感恩大家及內人一路的護持及照顧，也感謝社長鄭仁杰（P Otto）的鼓勵及上天給了我非常好的天氣，無盡的感恩。📷

扶輪秋旅 鼓樂齊鳴

異地鳴鐘 另類體驗

文 | 林口社秘書 吳勝雄 S Tooling

就任之初便規劃秋遊的相關事宜，並且和社長陳建勳（P JSC）等人實地探勘二次，社友、夫人們的踴躍報名，讓我們感到無比安慰並衷心感謝大家的支持。

活動當日絲毫感受不到颱風即將襲台的氣氛，反倒是風和日麗。約莫十點，來到了新港板陶窯，這個社區是台灣最多人從事交趾陶及剪黏製作的地方，所以又稱為新港剪粘交趾巢。接著來到位於仁德糖廠的十鼓文化村，『十』表示兩支鼓棒的交錯，並象徵匯集十方力量，園區內展示著各式各樣的鼓且有來自中國、韓、日等國的傳統樂器，當然囉！來到這裡不免俗的參觀區內著名的擊鼓表演。

“咚”的一聲揭開了序幕；鼓手們整齊劃一的動作揚起了震撼人心的鼓聲，內心隨著鼓聲時而激昂時而感動，無怪乎古時戰爭都用擊鼓當號令並激勵軍心士氣，所謂一鼓作氣再而衰三而竭，鼓聲重要性可見一般，幕下了心還在激動，還好區內有安排體驗“擊鼓樂”。大夥拿起鼓棍一股腦兒的又敲又叫，一陣敲打之後才覺得『隔行如隔山』，所謂台上三分鐘、台下

十年功得以見證！

進入飯店大家稍做休息片刻便到友誼廳，一陣酒酣耳熱之後社友、夫人們唱歌、跳舞、聊天，構成一幕溫馨熱鬧的畫面，快樂的時光總是短暫，就在社友的薩克斯風表演下結束了疲累的一天，大家都帶著快樂、滿意的笑容進入夢鄉。

第二天一大清早五點我起床著裝往曾文水庫晨跑。道路兩旁重山峻嶺美不勝收，優美的鳥聲似乎為我的步伐在伴奏，一路上只有微風拂面，松鼠在樹上跳躍、鳥兒時而低飛等景象伴我一路來到壩頂，登上觀景台見到湖光山色，晨曦的早晨瀰漫著薄霧、清風徐徐、樹木倒映在水中形成一幅天然美麗的畫，讚嘆！台灣真是美麗的寶島。

中午在社長陳建勳（P JSC）的鳴鐘下首次在台南開例會，例會中社長陳建勳（P JSC）的感謝、創社社長張義明（CP Rabbit）的勉勵、祕書例行性的快報，典禮雖簡單卻很隆重，我們又創造了一次另類的體驗。📷



◀ 林口社秋季旅遊社友及寶眷大合照

2013年基隆市七堵區獨居老人重陽敬老聯歡餐會

幸福九九 健康九九

文——基隆東區社執秘 張毓芳

▼ 基隆大紀元時報採訪報導

訪獨居老人 樂當長者「一日子女」

【記者于曉娟／基隆報導】老年生活應是安樂享受生命中最自在的時光，但社會上仍有部分長者因家人未善加照顧，導致生命安全、身心健康、基本生活面臨危險及困苦。從事醫療工作的基隆東區扶輪社社長邱承熙表示，獨自前來院所就醫的長者，背後都有令人心酸的故事。傳統孝順的觀念，子女承歡膝下的生活樣貌已不復存在，與其獨居在此，倒不如明瞭降低，減半而之不理。

由七堵區居家老人服務隊帶路，邱承熙與社友們探訪住在基隆市東新區福壽鄉地區的郭張阿婆女士。郭阿婆與媳婦，一耳重聽，居住在只有本片、牆片、塑膠片所建成的木屋裡，自己還拖著輪椅到街上買菜、自理三餐、打掃屋舍。當年養女棄她而去，她獨自住在老舊不結實的房子已20年。

初所在「結大家」，向在流連途中，隨行的楊梅華、楊梅雙雙跑進郭阿婆家，看到阿婆這般「好辛苦」，像上了一堂「人生課程」，想與父母結的帶用說起阿婆的生活費多，自己真的要省錢，而且還要照顧郭阿婆的飲食。實際訪談了獨居老人的居家環境，了解長者的需求，並與郭阿婆、郭承熙結合大村交通事業公司、基隆市郭阿婆基金會辦理餐會，提供老人用餐，歡迎長者踴躍參加，以瞭解



▲郭張阿婆（前排右二）與基隆東區扶輪社社長邱承熙（前排左二）及社友們在郭阿婆家門口合影。（記者于曉娟／攝影）

今天我們享受到的所有文明與進步，乃是由歷代先人努力奮鬥所留下的痕跡，俗話說「前人種樹後人乘涼」，飲水要「思源」，我們在享受前人努力的成果時，必須時時深懷感恩的心，尊重及關懷生活週遭的長者。但隨著經濟發達及都市現代化的變遷，生活形態連同思想及道德觀也隨著逐漸轉變，傳統三代同堂由子女承歡膝下的生活型態已不如以往，老年人與子女同住的比率明顯下降。大多數子女因個人習慣及觀念的不同，婚後鮮少與長者同住，嚴重的甚至將長者置之不理，因而造成部分高齡的長者在惡劣及無人照顧的環境下生活。

本社社長 邱承熙（P Eric）因從事醫療業，經常接觸到許多生活較困苦的長者獨自前來求診，經探詢背後常有令人心酸的故事，有鑑於此，本社特選於今年九九重陽節前舉辦『2013年基隆市七堵區獨居老人重陽敬老聯歡會』，藉以傳達『慎終追遠・敬老尊賢』之傳統美德。讓社會上的關懷溫暖獨居長者的心中。

2013年10月5日（星期六）活動當天，因中颱菲特即將登陸，讓大家夥兒都十分擔心會因天候造成活動無法順利舉辦，但或許是老天感受到了大家的誠心祈求與善行感動，故十分作美的賜給大家大半天的晴朗天氣，不但使活動順利進行，也讓多位獨居長者能不受風雨的影響蒞臨現場參加。

當天早上9點，親訪人員以及擔任當天活動分組職務之前社長、社友們均準時到達七堵全家福餐廳現場，大家皆各司其職著手準備，親訪部分由社長 邱承熙（P Eric）、秘書白明順（S Sky）及前社長 周勝傑（PP Architect）三位代表及七堵服務隊志工，會同大紀元于記者前往因行動不便不克參加餐會之高齡92歲之郭張阿婆家拜訪並致贈禮品。郭阿婆一人獨自居住在偏鄉地區的簡陋工寮內，生活起居得全靠自己打理，著實令人感到擔憂，所幸經由當日親訪，也更能深入了解所需並給予協助關懷。本社多位前社長及社友們得知後，因體恤阿婆居住較偏遠，每日

▼ 致贈長者之禮品



▼ 愛心活動-免費按摩服務



▼ 愛心活動-美容工會提供免費剪髮服務



▲ 愛心活動-美容工會修甲服務



▲ 基隆市七堵區獨居老人服務隊帶來的精彩表演



▲ 聯合報採訪報導

舟車勞頓至街上買菜，不但辛苦且相當不便，故主動發起採買每週所需食材，並委由本社秘書白明順（S Sky）親送，不但以實際行動付出關懷，也為郭阿嬤在這專屬的節日中帶來一股暖流。

在探視長者進行的同時，活動的另一邊，餐廳現場已開始熱鬧起來，長者們均一一提早抵達現場，活動現場並提供各項愛心活動，如按摩、剪髮、修剪指甲等...讓長者經由按摩舒緩身體的不適；並由基隆市美容工會免費幫長者修整儀容，讓長者們看起來更有精神及自信，長者們也在舒適及愉快的心情下，各各均笑得合不攏嘴，看到長者們滿足的神情，也讓在場所有的忙碌的志工及社友們感到萬分欣慰。隨著程序安排，活動在本社社長邱承熙（P Eric）及主辦單位致詞及代表贈送雞精（本社致贈）、蛋糕、麥片（基隆市糕餅商業同業公會致贈）及毛毯（大村交通事業股份有限公司致贈）下順利的進行著，並由七堵隊志工帶來兩段精彩的表演節目及本社全體社友帶來的大合唱-「今年一定會好過」將現場氣氛帶入高潮。基隆

市張市長、社會處涂處長及身障福利科陳科長也在百忙中，特地蒞臨致詞，餐敘時間則在本社社友吳金龍（Rtn Jacky）優秀的主持及熱情邀請下，長者們有的不但自願要求上台分享養生之道，有的則主動點歌上台演唱，長者們的歌聲也因生活中的歷練，增貼了更多情感。整場活動也在歡笑及歌聲中，完美的畫下落幕。

本社秉持著今年度口號『參與扶輪・改變人生』與『關懷弱勢團體』之扶輪精神，在地方及社會上提供協助及服務，也認為現今獨居老人日增是一件必須嚴肅看待且不可忽略的社會議題，此次非常感謝基隆市政府、基隆市糕餅商業同業公會、大村交通事業股份有限公司、七堵服務隊志工、基隆市美容工會及全體社友伉儷的大力協助，一起舉辦此項活動並以行動付出關懷。希望藉由這次活動，能有效達到拋磚引玉的效果，充分喚起社會大眾無限愛心的迴響，期望以「家中長著為寶・照顧長者為責」之觀念深耕於中，讓每位長者都能『幸福九九・健康九九』。📷

職業參訪3M綠建築

文 | 礁溪社執秘 林玟君

本社與友好社-桃園景福扶輪社至3M公司楊梅研發中心舉辦聯合職業參訪活動。感謝桃園景福扶輪社的職業服務主委郭智雄（Rtn James），近二個月來密集的安排，今日才得以成行。

抵達3M公司時，友好社-桃園景福扶輪社社友、夫人及3M公司一級主管們都在大門口迎接我們，寒暄幾句後，大家先上樓聽取簡報，由該公司亞太地區的劉總裁Andy為大家介紹3M公司的歷史及產品。

由於內容太過豐富，但又礙於時間有限，所以濃縮至1個小時，聽完簡報，我們分為四組，由該公司研發部~何博士、公關部~羅經理及研發同仁，帶領大家參觀工廠、實驗室、研發中心及綠建築，由於涉及商業機密，我們沒能拍照存證。40分後大家又回到視聽室進行Q&A交流，大家對此次參訪增加許多知識感到相當滿意。

Q&A後，本社社長何國泓（P Kiss）代表致謝詞，為表感謝3M公司熱情接待，及有感該公司致力於研發，也算是造福人

群且在社會上持續贊助國內體育及各項公益活動，持續免費提供醫療保健產品予慈善老人安養中心，到響應環保、倡導資源回收、垃圾分類觀念所推動的環保日等活動，在在都彰顯3M對社會的付出，與扶輪社所推崇的職業服務相符，所以本社與友好社-桃園景福扶輪社特別製作獎牌予以表彰及感謝，由兩社社長代表致贈，由該公司亞太地區的劉總裁Andy代表接受，該公司也致送每位參訪的社友及夫人，每人一袋3M公司的產品，臨別前大家在綠建築樓下大廳拍團體照，作為完美Ending！

近12時20分，結束整個參訪活動，隨即前往『楊梅首烏客家海鮮餐廳』餐敘聯誼，也是3M公司幫我們代訂的，感謝之意盡在不言中！大家才能享用如此美味、新鮮的午餐，餐前二社社長分別致詞並互贈伴手禮，本社贈送桃園景福扶輪社的是肉鬆、肉脯及肉條，他們回贈的是茶葉白瓜子，今天聯合職業參訪順利展開，並在歡樂聯誼氣氛中劃下圓滿的句點。 📷



▲ 社長何國泓（P Kiss）致贈獎座表彰3M公司對社會的貢獻



▲ 礁溪社與桃園景福社聯合職業參訪合影



▲ (左)桃園景福社社長蕭進國（P Print）、礁溪社社長何國泓與兩社社友合影



◀ 台北龍鳳社、台中中西社及宜蘭東區社三社社長與主講人合影

古學今用三社聯合例會

文 | 宜蘭東區社執秘 林鈺娟

2013-2014年與台北龍鳳社聯合例會的日子已敲定於11月09日在台北華泰王子大飯店華泰會館隆重舉行。

每位社友、寶眷都很期待與台北龍鳳社聯合例會的日子，尚未到集合時間，大家就早早到達集合地點，輕鬆的聊天、談心，搭上遊覽車，時間飛速，一下下就到達了台北華泰王子大飯店，受到台北龍鳳社社友、寶眷們的熱情歡迎，在那裏認識了新朋友～台中中西扶輪社。

例會邀請國立台灣大學哲學系 李賢中教授專題演講，題目～古學今用、談兼愛與扶輪精神，讓所有出席的社友、寶眷都上了一課，真是獲益良多。

晚餐色香味俱全，餐飲清淡且可口，連表演節目都非常精彩，之後各社輪流上台表演唱歌，唱作俱佳的表演，讓現場的所有人都莞爾一笑！最後，在歡樂中結束了三社聯合例會活動，並期待明年再相見。 🇹🇼



▲ 三社聯合例會



▲ 餐敘聯誼時間

▼ 宜蘭東區社及潭子社社友 參觀雲五館大合照



▼ 社友於百萬人興學紀念館頂樓鐘樓合影



佛光大學 百萬人興學紀念館

文 | 宜蘭東區社秘書 吳河南 S. Freezer

身為宜蘭人真的非常慚愧！每一次看雲海、看夜景都會想到礁溪佛光大學，但從來都沒有進去參觀過，這次感謝吳漢傑社友（Rtn Jet-Tom）推薦的職業參觀地點～佛光大學，讓所有參與的人都收穫滿滿。

由佛光大學主任秘書許文傑教授親自接待宜蘭東區社社友、寶眷及台中潭子兄弟社社友們，先在雲五館圖書館簡報室聽取佛光大學的相關簡報，然後在參觀雲五館～佛光大學圖書館，更難得的開放圖書館內珍藏王雲五收集的叢書及百年前歷代的文章等等...，若非透過許教授的抬愛，我想這一輩子都沒法看到這些物品，真是太感動了！

另外參觀的是百萬人興學紀念館，為目前佛光大學最新完成的建設之一，百萬人興學功德碑牆是百萬人捐款三年才有足夠的經費興建百萬人興學紀念館，興建功德碑牆以茲紀念也美化道路，啟示後人感恩、知恩、報恩的美德，真是一舉數得呢！館內有開山堂、校史館及實習旅館，另外頂樓鐘塔設有鐘樓，參觀的社友與寶眷皆撞鐘祈福。實習旅館所提供的住宿房間都有面海的良好景觀，晨昏可以觀看美麗的龜山朝日和蘭陽平原夜景，因屬於會員制，故只提供會員住宿。

佛光大學的學校非常寬敞、環境良好、景色優美且辦學認真，今天難得有機會參觀～佛光大學，獲得許多新知，讓我更堅定的告訴自己一定要邀集所有的親朋好友一同來報名參加樂活學院，讓自己活到老，學到老，永遠不變老。 📷

北海道五日遊雜記

文一 蘇澳社前社長黃德鎮 PP Power

社長邱金波（P Apo）就任前對社務多有著墨，此次北海道之旅亦為他規劃之列，選在10月中成行，地點指定山野幽靜、風光明媚、楓樹遍及變色樹種多，能呈現繽紛景緻的道偏南（即北海道中部偏南之意）之處，定名為賞楓之旅。

人算不如天意，出發前26號颱風就沿著日本東方海面往南到北不著陸帶著大量雨水侵襲全日本，帶來不少災難，早上醒來大地厚達50公分積雪鋪滿大地，此景此況據說百年難見，尤其第二天搭乘纜車遊大雪山國家公園，讓大家照相機快門按不停，可謂此行最難忘的記憶。

本人蒙社長指令我執筆書寫心得報告，源此次觀感心得簡述如下。

（一）北海道地處日本之北，地處高緯度人口547.4萬人，地廣人稀，地形以丘陵地高山居多，樹木繁多、四季極度分明，植物為適應多種極端氣候變化，為求生存所呈現繽紛景緻，乃本能反應，在人類看到的美景遍地，其實葉葉皆辛苦。

（二）北海道為世界三大漁場之一，盛產各種美味魚類，鮭魚、帝王蟹、蝦類及海中植物聞名於世，加上土地肥沃盛產蔬果，故三餐美食當前大快朵頤不在話下。

（三）行前旅行社強調此時秋高氣爽長袖加夾克，想不到26號颱風帶來氣候變化多端，春夏秋冬情境在五天中明顯感受，從風和日麗的春秋感受，暴風雪在一天中50公分的積雪（初雪），最後一天豔陽高照，短袖衣著稱夏天不為過吧！

（四）近30年來世界經濟互有消長，最明顯為中國崛起日本蕭條，大量中國人湧入日本觀光，日本人為迎合中國人潮與錢潮，從海關人員到各地餐廳商場北京話不絕於耳，日本人一向自尊，在情勢逼人強之下，不學北京話行嗎？

（五）旅遊在欣賞風光美景，怡悅心情舒解壓力外，認識當地人文增廣見識亦為重點之一，本次導遊人帥話甜，不知是否吝放講解或認知不足，絕口不提為我旅遊少見之導遊，故在這方面收獲少。

以上為此次旅遊心得報告，才疏學淺若有疏落之處，敬請見諒導正為盼。

◀▼ 社友合照





敬老尊賢 老吾老以及人之老

文 | 羅東東區社執秘 林美珠

九 九重陽節，乃在表彰敬老之義。孝親、敬老、尊賢，更是大家所提倡與重視的。本社為了弘揚「敬老崇孝」的傳統，特別配合宜蘭縣太平山下仁愛之友會共同舉辦「疼惜咱老，感恩心」九九重陽敬老崇老活動，表達對長者之「敬老尊賢」的心意，期望能藉由我們持續的關懷及在這個日子裡，特別強調敬老尊賢的觀念，以達到拋磚引玉的效果。

每逢敬老佳節，對於孤苦無依、罹患重病或獨居長者，容易引發觸景傷情，本年度由社長蔡俊福（P Peace）率領社友寶眷們及太平山下仁愛之友會志工們，陪同獨居長者前往金車蘭花園（礁溪園區），走

進蘭花世界，親近花草，怡情養性，讓心情更放鬆，中午前往礁溪城市商旅楓葉館共進午餐，並致贈重陽敬老禮金43份，現場氣氛歡樂，老人們臉上洋溢著快樂的笑容，這是今日舉辦此活動最值得欣慰的事了，更圓滿達到了重陽敬老同歡的效果。

藉重陽節強調、宏揚中華傳統敬老尊長的美德。不止每個人應該尊重自己的長輩，更應該推己及人，老吾老以及人之老。老有所終，幼有所養，一直是中國人大同思想中的一環，看到每位老人得以安養天年，共享天倫之樂，便是社會和樂進步最好的表徵。源遠流長，代代相傳，這也是本社長期關懷的宗旨。 📷



左：致贈敬老禮金



右：重陽敬老活動餐敘聯誼



愛家、愛鄉、愛地球

文／羅東東區社執秘 林美珠

台灣四面環海，許多縣市都有風景優美的海灘和海岸線，但是，很多海灘卻存在許多海上的漂流木、漁網，以及河川夾帶的寶特瓶、塑膠袋垃圾…等，為讓大家都用自然觀察的角度發現海洋之美，並反思日常生活中可降低海洋廢棄物產生的生活習慣與方式，達到環境教育的目的，本社發揮關愛社區精神，以實際行動，由社長蔡俊福（P Peace）及社友、寶眷們，假烏石港南邊防坡堤舉辦了舉家同樂的『淨灘暨牽罟活動』。

淨灘之外也進行了海岸生態與人文體驗活動「牽罟」，「牽罟」是早期漁村因生活不易所衍生出來的謀生方式，本社距離前一次牽罟活動已有21年了，社友及寶眷們也滿心期待體驗牽罟的樂趣。當漁筏將漁網帶至海中投放後，靜待魚兒入網，接著就需要大夥兒合力的收網囉！將落於網內的魚群拉上岸來，不管老的小的，分配左右兩邊大家來來回回賣力的收網，當兩邊人馬會合，網袋近在咫尺的時候，首先看到的是在微微陽光下閃閃發亮的魚兒在跳躍，最後在一片激情呼聲中，網袋連同漁獲已上了沙灘，收穫的喜悅，暫時忘了拖網的疲憊。

藉由『淨灘暨牽罟』活動，希望能培育社會大眾維護環境清潔的責任感，了解垃圾正確處理的重要性，由陸地到海洋人人都可以是地球環境守護者，並呼籲大家落實綠色環保生活，積極投入環境整潔美化、去污保育、資源循環及節能減碳等環保行動，減少資源耗損且讓垃圾不進入環境中，協助維持海岸景觀的天然樣貌，才是保護海洋生態與維護海岸環境衛生之根本方法。此次活動讓社友及寶眷們在充滿活力與喜樂的氛圍中又多了一分沈靜反省的心。讓今年的『淨灘暨牽罟』活動，呈現出一種人與自然間高質感的互動。整個活動在大家熱烈參與淨灘牽罟中展現了團結、健身、聯誼下，圓滿完成了一次「愛家、愛鄉、愛地球」的實際行動。 🇦🇺



- ① 六位社福團體代表人、寶爸、寶妹、總監吳維豐（DG David）、社長蔡俊福（P Peace）合影
- ② 獲頒扶輪服務卓越獎第二名與總監蕭慶淋(左)合影
- ③ 寶爸（寶君實）寶妹（寶玉娟）及社長蔡俊福感謝扶輪社友們的關心

扶輪尖兵遺愛人間

文 | 羅東東區社執秘 林美珠

前社長寶添丁（PP Win）於96年1月6日入社，歷任本社理事、秘書、五大服務主委等重要職務，2011-2012年度擔任第26屆社長，在任內以『人道關懷・行善天下』的扶輪主題精神，領導著全體社友完成各項扶輪活動，並獲3490地區第22屆年會扶輪服務卓越獎第二名，不僅如此；更獲得RI社長獎等殊榮。感謝他一直以來對扶輪的無私奉獻與堅持。

前社長寶添丁（PP Win）過去無論在西部各城市或在蘭陽平原從事教育事業已20餘年，可說是作育英才無數，深耕孩子們的基礎教育多年，尤其是近年來針對升學體制，考試改革上著墨甚深，在辦學嚴謹之下，對蘭陽子弟在升學道路上貢獻頗多

也有傲人佳績。

不幸的是前社長寶添丁（PP Win）於102年8月12日病逝，享年52歲。本社痛失了一位如此超群絕倫出類拔萃的扶輪夥伴，寶爸爸痛失了一個這麼優秀的兒子，雖然百般的不捨，仍希望延續（PP Win）的扶輪服務精神，將所有奠儀全數捐予六個社福團體：『宜蘭家扶中心、阿寶教育基金會、創世基金會、宜蘭縣智障者權益促進會、神愛兒童之家、得安家庭關懷協會』等，於宜蘭縣第一二分區11社聯合例會中舉行了隆重的捐贈儀式，由寶爸爸代表捐贈。（PP Win）的服務精神也會一直伴隨著我們一起為扶輪志業而努力，（PP Win）我們永遠懷念您…

RFE瑞典友誼交換心得報告

文 | RFE團員 許淑冠女士（羅東西區社 William 社友夫人）

得知今年D3490 RFE友誼交換地區為瑞典後，心中正在猶豫是否報名參加之際，隨手翻閱報章雜誌，到處可見探討這遙遠北歐國度的文章。文中報導那裡的人們在高生活水平之下，過著低調、平實、不奢華的生活，但日常生活中他們發揮創意、設計，依然能享受自己生活中的平淡幸福感，就如同現在日本對生活美學上所流行的一句話語--「小確幸」。因緣際會的讀完那些報導，心中肯定的聲音越來越強烈，好像冥冥中自有安排，藉由閱讀那些文章指引著我應該去走那麼一遭的。去吧！去一個從未被自己列入旅遊行程的國度，去體驗與一般旅行團截然不同的旅遊方式，去親身體驗一下北歐風情的幸福感究竟是何種滋味。

約莫10天的相處，所接觸到的瑞典人，無論是社友或非社友均十分友善，幾乎人人都能以英文跟外國人溝通，第二外語的能力非常普及且強。他們對守時的要求也非常的注重，行程中稍有延遲會立即有人催促，對我們這群愛照相的台灣人，他們有時都會露出會心但又無奈的一笑。在這段時間的接觸裡，對人-我最大的感動莫過於他們的幽默感。即便不是你的接待家庭，大家依然能在很短的時間內與你熟絡起來，他們用最幽默、風趣的口吻招呼著你，在談笑風生之中縮短彼此的距離，幽默感就像是與生俱來似的。而較為含蓄、害羞的東方人，即使十分熱情、好客，但我們的幽默感卻仍是有待學習加強的。

台灣目前雖未擠身為已開發國家，但其實我們的生活水平並不遜色於瑞典這些已開發國家，甚至於我們生活的便利性、食物的多樣性…等等，皆可驕傲地豎起大拇指比讚，惟在生活美學上我們就得多向西方人學習了。整齊乾淨的街道、賞心悅目的建築、保留具歷史意涵的事物、追隨創意發想，而非跟隨時尚流行……。第一次有機會住在外國人的家裡，給我很大的震撼是房



▲ D3490 RFE團員與D2390 RFE團員合照(1)



◀ D3490 RFE團員與
D2390 RFE團員合照(2)

子無須過度裝潢，只要擺上一些美的、有意義的、有歷史的東西，即使是老舊的房屋，依然是那麼的有味道。再反觀台灣的建築，具歷史痕跡的寥寥無幾，放眼望去到處違章加蓋，新蓋的所謂豪宅其實也沒有太多令人感動的元素在其中，大多皆是標榜如何的前衛、尊榮及奢華。期待經由時間的經過，我們也能一點一滴慢慢地累積出屬於我們自己味道的生活美學。

瑞典的社會福利也是一項我們望塵莫及的制度。年輕時繳納高稅率的稅賦，年老時就能享有貼心的福利政策，造就瑞典成為老人最幸福的國度。反觀台灣，稅負偏低，民眾納稅意願不高，勞保制度也岌岌可危…，種種因素讓我們的社會福利政策無法順利實施，民眾退休生活只能自求多福。瑞典民眾的保險大多為國家保險（類似我們的勞/公/健保），自行向保險公司購買保險的比例不高，與台灣民眾剛剛好相反。所以瑞典政府的移民政策對他們的社會福利制度有很大的影響，例如：接納最近敘利亞內戰的難民、吉普賽人的移入…，此些人口政策的寬鬆皆對瑞典的社會福利是一項不小的負擔。在台灣我們的健保費用相對便宜，健保制度的設計也

吸引一些國家前來參考，我們繳納相對低廉的費用，但得到還算足夠的健康醫療保障，雖然目前健保仍存在難解的問題，但我們應該惜福、感到知足，並盡力讓我們的健保更完善。雖然我們的退休保障還不夠完善，但羊毛出在羊身上，期盼政府的稅賦制度妥善改革，讓人民的納稅意願增強，如此我們才有對年老後的福利政策有所想像的空間。

最後，我想分享的是：很多人因為語言因素而裹足不前，不敢跨出一步去體驗RFE這種難得的經驗。但我要說：真的，語言不會是問題、更不會是障礙，或許我們彼此說著不同的語言，但別忘了，我們仍有共通的言語~微笑，更何況我們還是有yes, no ,thank you, sorry…基本英文單字量，剩下的就交給比手劃腳囉。另外，也請不要抱著接待家庭一定是有相當程度物質環境的想像，期望越多有時失望也會越大。RFE最難能可貴之處就在於能對當地文化、生活方式……深入體驗。若遇到與想像有太多落差時，就請抱著「既來之，則安之」的心態，好好體驗享受那難得的旅程！希望每一位扶輪人都至少能有一次難忘的RFE友誼交換之旅。 

幸福藻球勝洋水草DIY

文 | 羅東中區社執秘 陳秀美

羅東中區扶輪社內輪會夫人聯誼活動訂於8月16日在員山鄉之勝洋休閒農場舉行，在內輪會會長李明真夫人熱情的相邀下，中午在農場餐廳聚餐，勝洋休閒農場以養殖各式水草並加以應用於生活中聞名，餐廳位於農場中。景觀十分獨特。

飲，乃至餐廳自養的魚，皆以不同種類水草製成，風味獨特之外更是精緻可口。

午餐之後大家移往水草DIY區，體驗生態瓶的製作，將來自北海道的幸福藻球安置在自選的生態瓶中帶回家，除了是有趣的體驗，更是家裡最特別的擺飾。參加的



▲ 羅東中區社內輪會活動照片



▲ 羅東中區社內輪會大合照

餐廳前斜坡可走上養殖水草兼顧景觀和散熱作用的屋頂，設計創意十足。內部裝潢簡潔並以水族箱及水草點出主題，頗有心曠神怡之感。此次聚餐餐點以各式水草入菜，自前菜沙拉，主菜甚至最後的甜點茶

社友夫人都十分盡興，內輪會仍不定時舉辦活動，並用心規劃期望帶給參與社友夫人開心及特別的感受與體驗，希望大家踴躍的參與！ 🇧🇪

再次揚帆 重新出發 基隆東南扶輪青年服務團例會紀要

文——基隆東南扶青團

本社輔導之基隆東南扶輪青年服務團，經過社友們及幾位團員及OB團員將近半年的努力，終於在今天下午再次召開例會，並順利選出團長及重要幹部。

非常感謝前社長陳重益（PP Carato）提供公司三樓會議室作為基隆東南扶青團的例會地點。

團員儀萱、OB團員小鳳前團長、雅馨前團長及宜玲團員提早在下午4點前到場準備開會各項事宜。見習團員在4點後陸續抵達會場，共有十幾位之多，而且男生人數也不少，學生與已經在工作者都有，這是很均衡、很難得的，希望這些年輕朋友都能成為正式團員。

新團員先簡單自我介紹，接著由團員儀萱、OB團員小鳳前團長、雅馨前團長介紹扶青團及基隆東南扶青團的章程細則，前團員宜玲也忙著協助播放本團過去的活動相片，讓新成員更進一步認識扶青團。之後由本社前社長林建和（PP Marco）及前主委楊守仁社友（Rtn YangKee）補充說明，鼓勵這些新成員。

在團長楊耀華、副團長謝益全、團務主委邱淑庭選出後，四大主委及秘書、會計等重要職務也順利選出。基本架構已經完成，其餘各項職務再由這幾位幹部安排。同時，今天也討論決定了例會的時間，除了配合活動變更以外，開會地點仍是在前前社長陳重益（PP Carato）公司的會議室。

雖然有許多社友無法出席參與，但他們都以贊助、歡喜來表達對基隆東南扶青團的支持。同時本社也將修改文教基金會施行細則，將獎助金的核發對象改為扶青團在學的團員，以鼓勵團員們。

今天例會順利展開並圓滿閉會，耀華第一次鳴鐘結束今天例會，大家合影紀念屬於基隆東南扶青團的『歷史上的今天』。例會後全體到餐廳聚餐，感謝本社扶青團主委社友陳清順（Rtn Ah Soon）招待今晚的餐宴。

基隆東南扶輪青年服務團
第24屆（2013-2014）職務表

團 長	楊耀華
副 團 長	謝益全
團務主委	邱淑庭
秘 書	廖子涵
職業主委	賴奕宏
社區主委	王映旋
國際主委	黃淑欣
會 計	周郁均

基隆東南扶青團今年已經是第24屆了，希望在大家的努力下，基隆東南扶青團能再次蓬勃發展。 

- ① 基隆東南社社友暨扶青團合照
- ② 扶青團前主委楊守仁社友（Rtn YangKee）致詞
- ③ 團長—楊耀華鳴鐘閉會



出席紀錄 Attendance Record

國際扶輪3490地區

2013年10月份社員出席報告表

扶輪社 ID	社名 Clubs		社員人數					增減數	例會次數	出席率%
			Total Membership					Net gain	Number of	Attendance
			2013/10/31	男社友	女社友	尊眷社友	寶眷社友	or loss	Meeting Held	rate
16378	三重社	San Chung	70	56	0	0	14	0	4	83.10%
16379	三重東區社	San Chung East	60	38	0	0	22	0	4	85.16%
24255	蘆洲社	Lu Chou	60	43	0	0	17	0	4	80.00%
27805	三重北區社	Sanchung North	42	25	0	0	17	0	5	80.00%
28893	蘆洲重陽社	Lu Chou Chungyang	29	29	0	0	0	0	4	78.96%
51234	台北集賢社	Taipei County Ji Xian	31	19	3	0	9	0	4	77.28%
79351	蘆洲湧蓮社	Luchou Yonglian	35	0	23	6	6	-10	5	83.00%
83705	3490地區網路社	Rotary E-Club of District 3490	44	31	9	0	4	0	4	70.48%
新北市第一分區		小計 Sub Total	371	241	35	6	89	-10	34	
16377	板橋社	Panchiao	94	87	0	0	7	0	3	87.33%
21940	板橋北區社	Panchiao North	55	55	0	0	0	0	3	91.00%
24607	板橋東區社	Panchiao East	53	53	0	0	0	0	4	85.00%
25163	板橋南區社	Panchiao South	47	47	0	0	0	1	3	90.00%
29345	板橋西區社	Panchiao West	52	45	0	0	7	0	4	83.25%
30768	板橋中區社	Panchiao Central	37	0	37	0	0	0	4	89.00%
83738	板橋群英社	Panchiao Elite	56	40	16	0	0	1	5	75.00%
新北市第二分區		小計 Sub Total	394	327	53	0	14	2	26	
16368	新莊社	Hsinchuang	27	22	4	0	1	0	5	96.29%
25012	新泰社	Hsintay	54	36	0	0	18	0	4	97.22%
30766	新莊東區社	Hsinchuang East	47	40	0	0	7	0	5	97.87%
50923	新莊中央社	Hsinchuang Central	65	62	0	0	3	1	5	95.16%
51283	新莊南區社	Hsinchuang South	46	0	40	5	1	0	3	95.03%
新北市第三分區		小計 Sub Total	239	160	44	5	30	1	22	
16380	樹林社	Shulin	99	53	0	0	46	0	4	86.40%
31674	鶯歌社	Ying Ko	24	24	0	0	0	0	5	73.33%
51236	樹林芳園社	Shulin Fangyung	53	0	48	5	0	2	5	90.16%
62002	大漢溪社	Takoham River, Taipei County	68	42	0	0	26	10	5	90.00%
83072	新北市福利旺社	New Taipei City Fu Li Wan	19	6	13	0	0	0	4	78.00%
84950	新北市和平社	New Taipei City Peace	40	11	29	0	0	0	3	72.30%
新北市第四分區		小計 Sub Total	303	136	90	5	72	12	26	
26058	三重中央社	Sanchung Central	51	50	0	0	1	0	5	80.00%
26817	三重南區社	Sanchung South, Taipei	34	0	34	0	0	0	4	92.00%
50811	三重三陽社	Sanchung Sanyang	131	70	0	0	61	0	4	93.20%
51124	三重南欣社	Sanchung Nan Shin	40	0	29	10	1	0	4	91.60%
53716	三重千禧社	Sanchung Chianshi, Taipei	39	0	39	0	0	0	5	92.11%
81861	三重泰安社	Sanchung Tai-An	25	25	0	0	0	0	4	90.00%
83744	三重百福社	Sanchung Bai-Fu	20	1	19	0	0	0	3	85.00%
新北市第五分區		小計 Sub Total	340	146	121	10	63	0	29	

出席紀錄

Attendance Record

扶輪社 ID	社名 Clubs		社員人數					增減數	例會次數	出席率%
			Total Membership				Net gain	Number of	Attendance	
			2013/10/31	男社友	女社友	尊眷社友	實眷社友	or loss	Meeting Held	rate
24676	林口社	Lin Kou	102	53	0	0	49	50	4	91.75%
30769	五股社	Wu Ku	109	69	0	0	40	2	5	89.74%
50940	五工社	Wu Kung	81	81	0	0	0	-1	5	74.63%
52173	泰山社	Taishan, Taipei	31	31	0	0	0	0	4	70.00%
68019	五股金鐘社	Wu Ku Jin Jong	31	31	0	0	0	0	4	71.35%
78551	新北市百合社	New Taipei City Lily	45	0	33	12	0	12	4	67.00%
81862	頭前社	Toucian	38	38	0	0	0	0	4	70.00%
83864	新北市新世代社	New Taipei City New Generations	34	17	4	3	10	-3	3	65.22%
新北市第六分區		小計 Sub Total	471	320	37	15	99	60	33	
21063	土城社	Tucheng	58	58	0	0	0	-5	5	89.00%
50174	土城中央社	Tucheng Central	67	67	0	0	0	-3	3	75.00%
51288	三峽社	San Hsia	48	48	0	0	0	2	4	89.00%
64817	土城山櫻社	Tucheng Sanyin, Taipei County	49	0	42	0	7	-1	5	81.00%
新北市第七分區		小計 Sub Total	222	173	42	0	7	-7	17	
16372	基隆社	Keelung	61	35	3	0	23	23	5	82.16%
16374	基隆南區社	Keelung South	28	28	0	0	0	1	4	70.00%
16373	基隆東區社	Keelung East	62	33	2	0	27	27	4	81.42%
16375	基隆東南社	Keelung Southeast	36	36	0	0	0	0	5	88.00%
28506	基隆西北社	Keelung Northwest	25	25	0	0	0	0	4	92.31%
51281	基隆中區社	Keelung Central	24	24	0	0	0	1	4	81.33%
基隆分區		小計 Sub Total	236	181	5	0	50	52	26	
16371	宜蘭社	Ilan	51	51	0	0	0	-1	5	76.65%
16359	礁溪社	Chiao-His	27	24	3	0	0	0	5	90.62%
16403	頭城社	Toucheng	16	11	5	0	0	0	5	72.40%
22168	宜蘭西區社	Ilan West	28	27	1	0	0	0	5	93.00%
27665	宜蘭東區社	Ilan East	32	24	7	0	1	1	5	90.70%
29288	宜蘭南區社	I-lan South	27	21	6	0	0	0	4	90.00%
宜蘭縣第一分區		小計 Sub Total	181	158	22	0	1	0	29	
16376	羅東社	Lotung	49	35	4	1	9	1	5	91.05%
16381	蘇澳社	Suao	83	73	0	0	10	2	4	95.51%
23630	羅東東區社	Lotung East	39	28	0	0	11	11	4	76.30%
27244	羅東西區社	Lotung West	60	39	11	3	7	-1	5	88.69%
29382	羅東中區社	Lo-Tung Central	60	43	2	0	15	1	5	75.70%
宜蘭縣第二分區		小計 Sub Total	291	218	17	4	52	14	23	
16422	花蓮社	Hualien	44	44	0	0	0	0	4	87.50%
16411	吉安社	Chian	47	47	0	0	0	0	5	89.16%
26398	花蓮東南社	Hualien Southeast	22	22	0	0	0	0	4	81.60%
30745	花蓮新荷社	New Hualien	44	15	23	5	1	-2	4	89.28%
花蓮縣第一分區		小計 Sub Total	157	128	23	5	1	-2	17	
16482	玉里社	Yuli	27	24	3	0	0	0	5	88.60%
16424	花蓮港區社	Hualien Harbour	75	53	0	0	22	22	4	79.60%
16423	花蓮中區社	Hualien Central	61	39	0	21	1	21	5	82.20%
26513	花蓮美侖山社	Hualien Mei Lung Shan	22	16	5	0	1	1	2	81.00%
28516	花蓮華東社	Hualien Hua-Tung	37	37	0	0	0	0	5	76.76%
花蓮縣第二分區			222	169	8	21	24	44	21	
合 計 Total			3,427	2,357	497	71	502	166	303	0

《總監月報》

稿約

這是所有國際扶輪3490地區的園地，
需要您的豐富閱覽與精彩活動，
您的書寫和攝影，誠邀大家同分享。

特別規劃幾個單元，歡迎各位夥伴踴躍投稿

- 一、**2013-14愛的足跡簡輯**：地區年度各講習或研習會心得與照片。
- 二、**特別報導，精采呈現**：各分區及各社活動報導，如每月扶輪服務、聯誼、訓練等影像，或是各社在扶輪生活中具有特別影像意義者，請投稿者附1~2張圖片（高解析），加上150字內之文章。
- 三、**地區行事曆預報**：總社、地區、分區、各社次月重大活動，想藉此和地區各社分享者。
- 四、**共享扶輪真善美**：參與扶輪、實踐扶輪，經歷扶輪的心得分享。歡迎各分區及各社，邀請各領域達人，分享、紀錄、採集，不同專業在各領域的專業及生活品味，或對新進社友進行邀稿、專訪報導。

◎ 每月10日出刊，前一月底25日截止收稿。

◎ 圖文稿件：1頁約800字，提供1張圖／字數約需500字、提供2張圖／字數約需300字

◎ 露出訊息，只有圖片者，請在50字（內）說明，圖片請以jpg檔為格式、解析度1MG以上。

◎ 注意事項：

1. 準時出刊，逾期則延期處理，感謝您的合作。
2. 稿件編輯處有取捨與刪改編輯權，同一服務活動請勿重複投稿。
3. 稿件請註明姓名、身份（社友、寶眷或執秘）、社內稱呼、所屬扶輪社、地址、照片（請附說明）、電話，本月刊投稿恕無稿費。

來稿請寄：

《總監月報》專屬E-mail：ri3490.gov1314@gmail.com

或洽 執行編輯--總監辦事處，執行秘書 張雅莉

電話：02-2204-3388#230

戰勝飢餓
消除文盲
根除疾病
改善世界

請搜尋 國際扶輪3490地區



扶輪行動 人道服務

扶輪服務
需要您的加入